



# MIT VIEL LOKALKOLORIT DEKORIERT

IM SINNE DER GERECHTIGKEIT  
ANNE GOLD

reinhardt

**Kommissär  
FERRARI**

Die Wochenzeitung für Allschwil

# Allschwiler Wochenblatt

Freitag, 14. Mai 2021 – Nr. 19



Redaktion 061 264 64 91 Inserate 061 645 10 00 Abo-Service 061 645 10 00 redaktion@allschwilerwochenblatt.ch

Grossauflage



**CareOne**  
MIT HERZ UMSORGT.

**Ihre neue Spitex  
in Allschwil!**

Rufen Sie an:  
058 255 55 00

[www.careone.ch](http://www.careone.ch)

## Hegenheimermattweg soll zum Boulevard avancieren

Medizin · Therapie · Pflege

*adullam-  
mir zuliebe.*



**adullam**  
Spital · Pflegezentren



Der Einwohnerrat erhielt eine Präsentation zum Gesamtmobilitäts- und Stadtraumkonzept Bachgraben. Die Entwicklung des Gebiets führt zu mehr Verkehr. Damit die Verkehrsinfrastruktur nicht überlastet wird, sind eine Verlagerung zum ÖV und veränderte Wegnetzgestaltungen vorgesehen. Foto Reto Wehrli **Seite 3**

### Hohe Stimmbeteiligung bei der schriftlichen Abstimmung

Die Genossenschafterinnen und Genossenschafter der Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch haben abgestimmt. Lesen Sie mehr dazu in dieser Ausgabe.



[www.raiffeisen.ch/allschwil/gv](http://www.raiffeisen.ch/allschwil/gv)

**RAIFFEISEN**

Post CH AG

AZA 4123 Allschwil

# Wohnen verteuern?

« Mit dem neuen CO<sub>2</sub>-Gesetz müssen 1,2 Mio. Wohngebäude zwangssaniert werden! Die Milliardenkosten verteuern Mieten und Wohnen massiv! »



Bruno Nüssli  
Präsident, HEV Allschwil-Schönenbuch

Deshalb: **NEIN** zu  
**diesem**  
CO<sub>2</sub>-Gesetz!

**HEV** Allschwil-Schönenbuch  
HEV Allschwil-Schönenbuch, Lettenweg 8  
4123 Allschwil, [www.hev-allschwil.ch](http://www.hev-allschwil.ch)

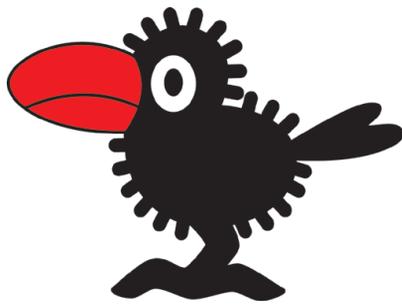
## Physiotherapie «Im Dorf»

**Inhaberin: Marion  
Honigmann-Heede**

**Am 28. Mai 2021 schliesse  
ich meine Praxis – es gibt  
leider keine Nachfolge.**

Ich danke meinen Patienten  
für ihre Treue ganz herzlich!  
In Zukunft mache ich nur noch  
Domizilbehandlungen.

Marion Honigmann-Heede  
Lärchenstrasse 16  
4142 Münchenstein  
Tel. 079 833 71 27  
[m.honigmann@bluewin.ch](mailto:m.honigmann@bluewin.ch)



[espresso-leckerly.ch](http://espresso-leckerly.ch)

## Milchhüsli

Baslerstrasse 12, 4123 Allschwil  
Telefon 061 481 22 88

**HASLER  
FENSTER**

**Aktion  
Frühbucherrabatt  
12%\***

Unsere  
Fenster sind  
«Made in  
Baselland»

\*mind. 5 Monate vor Baubeginn  
nur für Privatkunden  
als Direktbesteller  
Rabatte nicht kumulierbar  
Telefon 061 726 96 26  
Service ausgeschrieben!

# Angebot der Woche

	€	CHF
Riesling Cuvée du Centenaire Freund 2018, Cave de Turckheim	75 cl	4.71 <b>5.18</b>
Pinot Noir Réserve 2018 G. Lorentz – Bergheim	75 cl	7.21 <b>7.92</b>
Pernand-Vergelesses 1er Cru 2017, Clos de la Croix de Pierre – Domaine Louis Jadot	75 cl	22.04 <b>24.22</b>
Côtes du Rhône Rouge 2017 E. Guigal	75 cl	7.04 <b>7.74</b>
Cuvée Nr. 7 Rouge 2017, Côtes de Thongue – Domaine La Croix Belle	75 cl	12.29 <b>13.51</b>
Château Les Ormes de Pez 2000 Saint-Estèphe	75 cl	33.29 <b>36.58</b>
Crémant d'Alsace Les Année Folles Cave du Roi Dagobert	75 cl	8.29 <b>9.11</b>

Sonderangebot gültig bis Samstag, den 29. Mai 2021  
Pfingstmontag, 24. Mai, geschlossen

**FREUND** **HEGENHEIM**  
**ELSASS**  
TEL. 0033 389 69 09 09

Ihr direkter Draht zum Inserat:  
061 645 10 00  
[inserate@allschwilerwochenblatt.ch](mailto:inserate@allschwilerwochenblatt.ch)

[www.teuer-nutzlos-ungerecht.ch](http://www.teuer-nutzlos-ungerecht.ch)

## Berggebiete schädigen?

Beat Künzli  
Bergbauer  
CO<sub>2</sub>-Mehrkosten:  
**1'500.-**



« Ich bin Bergbauer. Mein Betrieb  
liegt hoch oben. Dort habe ich leider  
keine Tramhaltestelle vor der Tür.  
Mit dem neuen CO<sub>2</sub>-Gesetz wird  
das Benzin um 12 Rp./l teurer.  
Ebenso steigen die Diesel- und  
Heizölkosten. Das alles kostet mich  
1'500 Fr. mehr im Jahr!

Welche normal verdienende Familie  
soll sich diese Zusatzkosten leisten  
können? »



Video anschauen:

Teuer. **Missratenes**  
Nutzlos. **CO<sub>2</sub>-Gesetz**  
Ungerecht. **Nein**

Unterstützen Sie unsere Kampagne!

[linktr.ee/neinco2gesetz](https://linktr.ee/neinco2gesetz)

**450 BIKES.  
UND EINS, DAS DIR DEN  
ALLTAG ERLEICHTERT.**



Unsere Werkstatt und Services –  
dein Bike in den besten Händen.

Im Aquabasilea,  
Pratteln

**BIKE  
WORLD** **SPORTXX**  
MAGAZIN

Einwohnerat

# Mehr ÖV fürs Bachgrabengebiet, sofern es den Kantonen beliebt

Das Parlament liess sich über das Mobilitäts- und Stadtraumkonzept für Allschwils prosperierende Zone informieren.

Von Reto Wehrli

Eigentlich hätte der Einwohnerrat in seiner Sitzung vom Mittwoch der vergangenen Woche die Beratung über den Ersatzbau des Freizeithaus-Pavillons und die Sanierung/Optimierung des H76 (Hegenheimermattwegs 76) wieder aufnehmen sollen. An der vorgängigen Sitzung vom 14. April hatte das Parlament das Geschäft wegen zusätzlich gewünschter Kostangaben an den Gemeinderat zurückgewiesen. Dieser hatte auch einen neuen Bericht erstellt und die Kommission für Bau und Umwelt (KBU) dazu Stellung genommen. Doch zu Beginn der Tagung teilte Ratspräsident Christian Kellermann mit, dass wichtige Informationen erst zwei Stunden zuvor eingereicht worden seien, sodass die KBU und die Fraktionen keine Gelegenheit gehabt hatten, sich damit zu befassen. Dem Antrag des Büros folgend, entschied das Parlament einstimmig, das Geschäft von der Traktandenliste abzusetzen und auf die Juni-Sitzung zu verschieben.

## Der Verkehrskollaps droht

Der Fokus verschob sich im Folgenden auf den Bericht zum Stand der Dinge in Sachen Gesamtmobilitäts- und Stadtraumkonzept Bachgraben. Laut Gemeinderat Christoph Morat habe sich im 2017 fertiggestellten Räumlichen Entwicklungskonzept gezeigt, dass das Bachgrabengebiet besondere Aufmerksamkeit benötige. Folglich arbeitete das Planungsbüro Kon-



Zur Verhinderung von Schleichverkehr wird empfohlen, die Verbindung zur Lachenstrasse (l.) zu schliessen. Der motorisierte Verkehr soll durch die Kreuzstrasse (r.) zu den Zubringern abzweigen.



Fotos Reto Wehrli

textplan AG im Auftrag des Gemeinderates 2018 ein Mobilitäts- und Stadtraumkonzept aus. Den Grundeigentümern wurde es bereits im Sommer 2020 vorgestellt. Für das Status-Update war Stefanie Ledergerber von Kontextplan dem Rat aus Zürich zugeschaltet.

Die Bau- und Arealentwicklungsprojekte im Bachgrabengebiet führen zwangsläufig zu erhöhtem Verkehrsaufkommen. Stefanie Ledergerber sprach von der Möglichkeit, dass sich bis 2040 die Zahl der Arbeitsplätze verdreifache. Wenn nichts unternommen würde, gäbe es über 32'000 motorisierte Fahrten, 12'000 mit öffentlichen Verkehrsmitteln, knapp 4000 mit dem Velo und fast 7000 zu Fuss zurückgelegte Arbeitswege pro Tag. Da die bestehende Strassenkapazität für den motorisierten Verkehr jedoch schon gegenwärtig nahezu ausgelastet ist, droht eine massive Überlastung der Strassenverkehrsinfrastruktur. Eine starke Verlagerung vom motorisierten Individualverkehr zum öffentlichen Verkehr soll Abhilfe schaffen. Um dieses Ziel zu erreichen, sieht das Konzept von Kontextplan einige Veränderungen im betreffenden Gebiet vor.

Der Hegenheimermattweg soll die «starke Achse» des Gebiets blei-

ben, aber künftig den Charakter eines Boulevards erhalten, der problemlos an mehreren Stellen überquert werden kann. Zu Fuss und mit dem Velo soll die Hauptüberquerung auf der Parkallee erfolgen, die südöstlich ausgebaut und nordwestlich bis zum Parc des Carrières verlängert werden soll. Es sei vorzusehen, im Arbeitsplatzgebiet auch öffentlichkeitsorientierte Nutzungen zu ermöglichen.

## Neue Routen geplant

Der motorisierte Individualverkehr wird durch die Kreuzstrasse vom Hegenheimermattweg «abgezweigt» und durch eine neue Querachse auf die Rue de Bâle geführt, von wo aus die Umfahrung Häsingen/Hegenheim bzw. der Zubringer zur Nordtangente angesteuert werden können. Die Verbindung zur Lachenstrasse wird hingegen geschlossen und diese stattdessen an den Zubringer angebunden.

Die Verlagerung von den privaten zu den öffentlichen Verkehrsmitteln kann indes nur gelingen, wenn das ÖV-Angebot noch massiv ausgebaut wird. Als Impulsgeber müsste eine neue Tramverbindung via Hegenheimermattweg entstehen. Neue Buslinien wären sowohl nach Deutschland wie auch zum

Bahnhof von St. Louis nötig. Die schon bestehenden Buslinien 67 und 608 würden eine Taktverdichtung benötigen. Für den ÖV ebenso wie für den Fussgänger- und Veloverkehr sollte eine hochwertige, durchgehende Verbindung durch die Gewerbe- und Kiesstrasse als Parallelroute zum Hegenheimermattweg entstehen.

Die grosse Herausforderung wird darin bestehen, jene Teile des Konzepts umzusetzen, die grenzüberschreitend wirksam sind oder den Kapazitätsausbau beim ÖV betreffen. «Die Kantone sind erst bereit, das Angebot auszubauen, wenn die Leute an den Haltestellen stehen», schloss Stefanie Ledergerber. Da brauche es noch einen grossen Effort.

Beschlussprotokoll auf Seite 21

## Teilerfolg gegen die Krähen

rw. Wie auch im AWB berichtet wurde (26. Februar), engagierte die Gemeinde im März zwei Falkner, um mit ihren Raubvögeln die zahlreichen Krähen aus dem Bachgrabengebiet zu vertreiben. Im Einwohnerrat informierte Gemeinderat Philippe Hofmann nun darüber, dass der Krähenbestand tatsächlich ein wenig reduziert werden konnte. Die Aktion habe jedoch früher als geplant beendet werden müssen, da sich bereits Krähenester mit Eiern fanden. Und ebenfalls nicht unerwähnt liess Philippe Hofmann, dass neue Meldungen darüber eingegangen seien, dass die Krähen offenbar schlicht in die angrenzenden Quartiere ausgewichen seien.



Für Fussgänger und Velos bildet die Parkallee künftig die wichtigste Querverbindung und soll bis zum Parc des Carrières verlängert werden.



Die Durchgängigkeit der Gewerbe- und Kiesstrasse wäre im Interesse einer hochwertigen Ost-West-Verbindung noch deutlich zu erweitern.

## Pflegehelfer/in gesucht



Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Sie arbeiten flexibel und haben Zeit für Ihre Kunden. Bereitschaft für Nacht- und Wochenendeinsätze von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
[www.homeinstead.ch/jobs](http://www.homeinstead.ch/jobs) oder +41 61 205 55 77



## JA zu Allschwil JA zum Bachgrabengebiet JA zum Projekt ALBA



## Finanzkraft erhalten Verkehrsträger optimieren Freiräume gestalten Kultur ermöglichen

Volksabstimmung vom 13. Juni 2021  
Einwohnerratsfraktion SP Allschwil



## Immobilienverkauf

- Hohe Kundenzufriedenheit
- Honorar nur bei Erfolg
- All inclusive-Paket



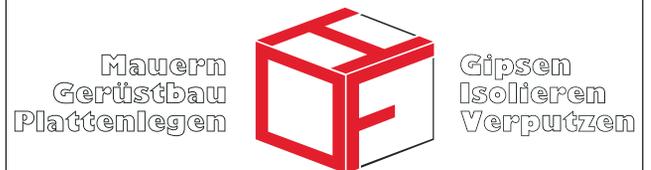
[team-lindemberger.ch](http://team-lindemberger.ch)  
061 405 10 90

**persönlich, schnell und professionell**



Weil Sie wissen,  
was wir tun.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)



Wir reparieren, lösen Probleme und verwirklichen Ihre Träume

## Hof-Renovationen

4123 Allschwil Tel. 061 481 80 82 [www.hof-renovationen.ch](http://www.hof-renovationen.ch)

## RODI IHR UMZUGSPROFI

Umzüge, Entsorgungen,  
Reinigungen und Räumungen,  
2. Pers., Lieferwagen.  
Ab Fr. 100.-/Std.

Telefon 078 748 66 06



[www.sporthilfe.ch](http://www.sporthilfe.ch)

## Müssen Sie räumen?

Wir kaufen, schätzen und räumen ganze Haushaltungen und Nachlässe. Speziell: Antike Möbel, Porzellan, Nippes und Gemälde. Räumung besenrein inkl. Entsorgung. Zahlung bar, nach sorgfältiger Schätzung durch unser Fachpersonal.

Brockenstube Allschwil  
Parkallee 65  
4123 Allschwil  
Tel. 076 397 40 88  
[brockenstube-allschwil@sunrise.ch](mailto:brockenstube-allschwil@sunrise.ch)  
[www.brockenstube-jappert.ch](http://www.brockenstube-jappert.ch)

## Allschwiler Wochenblatt



[www.allschwilerwochenblatt.ch](http://www.allschwilerwochenblatt.ch)

## Kulturverein

## Im Guggelistall und im Kloster Königsfelden



Am Samstag vorletzter Woche statteten Mitglieder des Allschwiler Kulturvereins dem Kloster Königsfelden und dem Guggelistall in Bözberg einen Besuch ab. Auf dem Sörehof in Bözen genossen sie bei nicht allzu warmem Wetter ein Glace. Fotos zVg



### Der Kulturverein begab sich auf einen Ausflug in den Nachbarkanton.

Nach einer Fahrt durch den blühenden Aargau wurde die erste Station erreicht, der Guggelistall in Bözberg. Trotz frischer Temperaturen konnte ein grösserer Teil ihr Guggeli im Heublumenkörbli auf der Terrasse geniessen, die anderen assen im Bus. Alle genossen ihr Essen und die Fahrt ging weiter zum Kloster Königsfelden. Trotz Regen nahmen

alle an der Führung «6000 Legionäre und 2 Königinnen» teil. Auf dem Legionärspfad tauchten die Besucher am originalen Schauplatz in die Welt der römischen Legionäre vor 2000 Jahren ein. Die Tour führte von den Soldatenunterkünften über das rekonstruierte Haupttor des Lagers bis hinab in die versunkene Taverne, auch über das Alltagsleben wurde berichtet. Danach ging es in die Klosterkirche.

1308 wurde der römisch-deutsche König Albrecht I von Habsburg von seinem Neffen ermordet.

Seine Witwe legte den Grundstein zu einem franziskanisch-klarissischen Doppelkloster an diesem Ort. Ihre Tochter, Königin von Ungarn, vollendete den Bau. Mitte des 14. Jahrhunderts entstanden die Bildprogramme der Glasmalereien in Chor und Kirchenschiff. Die farbigen Glasfenster zählen zu den herausragendsten Werken der europäischen Glasmalerei. Ein Bildprogramm von seltener Geschlossenheit ist erhalten geblieben. Die Berner eroberten den Aargau und so verlor das Kloster an Bedeutung. Im Zuge

der Reformation wurde das Kloster aufgehoben und als Gutsbetrieb genutzt. 1804 richtete der Kanton seine Heil- und Pflgeanstalt in den Gebäuden ein. Es folgten im letzten Jahrhundert einige Restaurierungen der Chorverglasung. Die Reise ging weiter zum Sörehof, trotz tiefen Temperaturen konnte das vom Hof produzierte Eis genossen werden. Viele nutzten die Zeit im Hofladen, um dort Produkte wie frische Spargeln einzukaufen. Die Heimfahrt fand dann ohne Regen statt.

*Nelly Owens für den Kulturverein*

### Leserbriefe

#### Initiative für gebührenfreie Kinderbetreuung

Seit Jahren wird von «Vereinbarkeit von Familie und Beruf» geredet. Leider ist es noch immer eine Vision statt gelebter Realität. Insbesondere für Familien mit tiefem Einkommen bzw. Mittelstands-Familien lohnt sich eine Kinderbetreuung wegen der hohen Betreuungsgebühren nicht. Damit entgeht der Gesellschaft viel Fachwissen und Know-how, weil mehrheitlich noch immer die Frauen sich zwischen Beruf und Familie entscheiden müssen. Deshalb muss die familienergänzende Kinderbetreuung gebührenfrei und für alle zugänglich werden – analog zur obligatorischen Schule.

Damit der Kanton Baselland wieder ein innovativer und moderner Kanton wird, müssen die Kitas, Tagesfamilien und Spielgruppen öffentlich finanziert werden. Zudem wird damit die Chancengleichheit gefördert, da Bildung nicht erst mit dem Eintritt in die Primarstufe beginnt. Meine Emp-

fehlung: Unterstützen Sie die Initiative «Kinderbetreuung für alle» mit Ihrer Unterschrift. Vielen Dank. *Silvia Stucki, Gemeinderätin*

#### Gratis-Schnelltests für Vereine

Gemäss BAG ist das Testen eine wichtige Massnahme zur Bekämpfung der Epidemie. Seit April hat jede Person Anrecht auf fünf Gratis-Schnelltests zur Selbstanwendung pro Monat. Der Ansturm ist gross, viele Apotheken sind ausverkauft. Bei einigen Apotheken kann man sich wenigstens auf eine Warteliste für Selbsttests setzen lassen. Diese Lieferschwierigkeit ist für unsere Jugendorganisationen ein grosses Problem. Das breite Testen ist auch hier enorm wichtig. Die Jugendleiterinnen und -leiter möchten das auch in ihren Vereinen durchführen, auch aufgrund der hoffentlich bald wieder stattfindenden Lager und Anlässe. Nur stehen für sie keine grösseren Test-Chargen zur Verfügung.

Wir stehen in der Verantwortung, da die Covid-19-Pandemie bis dato der Jugendarbeit schon sehr viele Erschwernisse gebracht hat. Die Anmeldung für grössere Schnelltest-Chargen soll einfach und unkompliziert vonstatten gehen. Darum bitten wir den Regierungsrat – mit einem Vorstoss im Landrat – unsere Jugendorganisationen wie Jubla, Pfadi, Cevi usw. prioritär mit grösseren Chargen Selbsttests gemäss deren Gruppengrössen auszurüsten.

*Andreas Bammatter und Robert Vogt, Gemeinde- und Landrat SP resp. FDP*

#### Vorsicht Verwechslungsgefahr

Ein Leserbrief eines besorgten Mitbürgers warnte in der vergangenen Woche im Allschwiler Wochenblatt vor einer «Impfokratie» oder einem Überwachungsapparat nach chinesischem Vorbild, falls das Covid-19-Gesetz angenommen wird. Es ist – und man kann es nicht anders sagen – ausgespro-

chen mühsam, wenn sich Leute zu Wort melden, die auch nach wochenlanger Berichtigung noch immer nicht das Epidemien-Gesetz vom Covid-19-Gesetz unterscheiden können und beides vermutlich noch nie gelesen haben. Wir stimmen nicht über Massnahmen bei den Impfungen ab, das regelt bereits das Epidemien-Gesetz (kleine Unterstützung: ab Artikel 20). Auch die Erkennung und Überwachung von übertragbaren Krankheiten regelt das Epidemien-Gesetz (ab Art. 11) und nicht das Covid-19-Gesetz, welches am 13. Juni zur Abstimmung kommt. Dieses regelt primär die teilweise erheblichen finanziellen Folgen der Pandemie für Arbeitnehmer und Unternehmer.

Eine Annahme des Covid-19-Gesetzes hat somit nichts mit einer «Angst vor der Freiheit» zu tun, sondern mit Solidarität denjenigen Personen gegenüber, die von dieser Pandemie einschneidend betroffen wurden. Daher stimme ich Ja zum Covid-19-Gesetz.

*Dominik Baumgartner, FDP Allschwil-Schönenbuch*

## Finanztipp

### Resultat der schriftlichen Abstimmung



Werner Ulmer,  
Vorsitzender der  
Bankleitung

Auch dieses Jahr musste sich der Verwaltungsrat dazu entschliessen, gestützt auf die COVID-19-Verordnung 3 des Bundes, eine schriftliche Abstimmung anstelle der traditionellen Generalversammlung im Congress Center Basel durchzuführen.

#### Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen

Die Stimmbeteiligung war auch in diesem Jahr hoch. Insgesamt haben 2'490 Genossenschafterinnen und Genossenschafter abgestimmt – entweder traditionell mittels Stimmzettel oder neu über die elektronische Abstimmungsplattform. Über die hohe Stimmbeteiligung von 45.6 % haben wir uns sehr gefreut und bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen. Nach den Sommerferien werden wir allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Abstimmung als Dankeschön den bekannten Konsumationsbon von 30 Franken zu stellen.

#### Alle Abstimmungen wurden mit einem grossen Mehr angenommen:

##### Abstimmung 1:

Genehmigung der Jahresrechnung 2020

Angenommen 99.24 %

##### Abstimmung 2:

Verzinsung der Genossenschaftsanteile zu 6,0 %

Angenommen 99.40 %

##### Abstimmung 3:

Entlastung der Organe

Angenommen 97.74 %

##### Abstimmung 4:

Wahl der Revisionsstelle

Angenommen 96.46 %

In diesem Sinne nochmals herzlichen Dank für Ihre Treue. Wir freuen uns, dass wir mit Ihnen zusammenarbeiten dürfen und freuen uns ebenso, Sie bald wieder persönlich zu treffen.

Ihre Raiffeisenbank  
Allschwil-Schönenbuch

Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch  
[www.raiffeisen.ch/allschwil/gv](http://www.raiffeisen.ch/allschwil/gv)

**RAIFFEISEN**

## Leserbriefe

### Ja zum Covid-Gesetz

«Wenn es einen Preis gäbe für das dümmste Referendum der Schweiz, dann müsste ihn dieses Referendum erhalten.» Diesem Satz von SP-Nationalrätin Samira Marti ist nichts hinzuzufügen. Vor einem Jahr erwischte uns die Coronapandemie frontal und völlig unvorbereitet. Der Bundesrat erarbeitete ein Covid-Gesetz, welches im Herbst 2020 nach einer langen Zeit der Notverordnungen demokratisch beschlossen wurde. Dessen Kern bildet die wirtschaftliche Abfederung von direkt betroffenen Branchen wie Gastronomie, Medien, Kultur- und Eventbranche. In den Beratungen wurden dank der SP zahlreiche Verbesserungen wie Entschädigungen für Selbstständige und Geschäftsinhaberinnen, Kurzarbeit für das Prekariat und verlängerte Arbeitslosengelder eingebracht und vom Parlament bestätigt. All diese Massnahmen haben das Ziel, Konkurse zu verhindern, Arbeitsplätze zu erhalten und Existenzen zu sichern. Und dagegen wurde das Referendum ergriffen. Ausgerechnet von der Partei, die immer vorgibt, für «Büezer» und das Volk zu arbeiten. Falls das Gesetz abgelehnt wird, würden all diese Massnahmen im September 2021 eingestellt. Gemeinsam Erreichtes darf aber so nicht aufs Spiel gesetzt werden. Ja zur Kurzarbeitsentschädigung. Ja zu Härtefallhilfen. Ja zu Covid-19-Krediten für betroffene Firmen. Also Ja zum Covid-Gesetz.

Christoph Morat, Allschwil

### Gegen subventionierte Wasserverschmutzung

Das Thema Klima- und Umweltschutz ist in den letzten Jahren immer mehr in den Fokus der Gesellschaft gerückt – allerdings geht dabei oft vergessen, dass es nicht nur um Flugreisen, fossile Brennstoffe und Fabrikemissionen geht, sondern auch um gesunde Böden und Gewässer. Die Trinkwasserinitiative setzt genau an diesem Punkt an: Sie fordert, dass Landwirtschaftsbetriebe, die Pestizide oder prophylaktische Antibiotika einsetzen oder ihre Tiere mit Importfutter ernähren, keine Direktzahlungen mehr erhalten. Dadurch soll ein Anreiz zu einem Umdenken geschaffen werden, das zu einer besseren Grund- und somit auch Trinkwasserqualität in der Schweiz führt. Das Potenzial der Initiative geht jedoch über die Schweiz hinaus, die Auswirkungen der durch

das Wegfallen des Importfutters sinkenden Emissionen erstrecken sich über die Landesgrenzen hinweg. Zudem ist diese Initiative nicht nur für die Umwelt von Bedeutung, sondern betrifft auch direkt die Gesundheit; die Gefahr antibiotikaresistenter Bakterien ist nicht zu unterschätzen. Ein prophylaktischer Einsatz von Antibiotika fördert die Entstehung von Resistenzen, was die Behandlung einer allfälligen Erkrankung deutlich erschwert oder verunmöglicht. Aus diesen Gründen empfehle ich ein deutliches Ja für die Trinkwasserinitiative.

Melina Schellenberg,  
Einwohnerin SP

### Zum Quartierplan Alba

#### Nein zum Alba-Quartierplan

Regelmässig spaziere ich abends dem Bachgraben entlang. Der Verkehrslärm vom Hegenheimermattweg ist unüberhörbar, obwohl schon Feierabend ist und die vielen neuen Bauten gar noch nicht bezogen sind. Wie wird das Verkehrschaos wohl zu Stosszeiten sein, wenn noch mehr Menschen dort arbeiten? Sieht so nachhaltige Entwicklung aus? Wohl kaum. Was hat uns eigentlich Allschwils rasante Entwicklung in den letzten zwanzig Jahre gebracht? Mehr Verkehr, mehr Lärm, mehr Schulden. Der Punkt ist gekommen, wo wir uns auch in Allschwil neu ausrichten müssen. Die Ablehnung des Quartierplans Alba ist der erste Schritt dazu. Wir wollen wieder mehr Lebensqualität. Deshalb Nein zum Quartierplan Alba, damit bessere Lösungen erarbeitet werden können.

Christoph Ruckstuhl,  
Einwohnerin EVP

### 4,5 Prozent oder Sündenbock Alba

Das Bürgerspital Basel als soziale Institution der Bürgergemeinde Basel ermöglicht es in einem einmaligen Verbund von Start-ups, Schweizer KMUs, global operierenden Unternehmen und renommierten Forschungsinstituten (z.B. Tropeninstitut Basel) einen Campus zur Forschung und Entwicklung im Bereich Life Sciences, Biotech und ICT zu errichten. Das Areal wird Gross und Klein vernetzen, um einen Beitrag für eine bessere Gesundheit unser aller zu leisten.

Auf der östlichsten Parzelle des Areals (Seite Bachgraben) soll das Begegnungszentrum samt Café und Kita entstehen, welches eine höhere Bauausnutzung vorsieht und in-

folge dessen eines gesonderten Quartierplans bedarf. Gegen diesen Quartierplan mit dem Namen Alba wurde das Referendum von den Grünen mit diffusen Argumenten ergriffen, die rein gar nichts mit der Vorlage gemein haben: Mobilitäts- und Verkehrsprobleme sollen mit der Ablehnung gelöst werden. Im Wissen, dass das Begegnungszentrum lediglich 4,5 Prozent des Innovationsparks ausmacht, wird dieser Bau als alleiniger Sündenbock denunziert.

Packen wir Herausforderungen im Mobilitätsbereich mit der Förderung von Tram, Bus, Velo und dem Zubringer Bachgraben gemeinsam an. Ermöglichen statt verhindern: Ja zu Alba!

Etienne Winter,  
Land- und Einwohnerrat SP

### Vom Boom zum Boomerang?

Herzog & de Meuron materialisieren und zelebrieren Grössenwahn. Was sie bauen lassen, wird in die Geschichte eingehen als Gigantismus: Ikonen des «Immer-noch-mehr-bis-zum-Geht-nicht-mehr»-Zeitalters. Um dafür hier und jetzt Grenzen zu setzen, braucht es ein Nein zum doppelt so hoch Alba-Plan: Damit der Bachgrabenboom für Allschwil nicht zum «Boomerang» werden kann!

Ueli Keller, Einwohnerrat Grüne

### Zustimmung zum Quartierplan Alba

Ja, wir wollen ... sagen sich die bürgerlichen Parteien CVP, FDP und SVP und setzten sich gemeinsam für ein Ja zum Quartierplan Alba ein. Am 4. November 2020 stimmte bereits der Einwohnerrat grossmehrheitlich für die Einführung des Quartierplan Alba, zu dieser Zustimmung stehen die bürgerlichen Parteien voll und ganz und werden sich mit einem gemeinsamen Plakat, mit Standaktionen sowie natürlich auch im privaten Umfeld für ein Ja stark machen. Ein Ja zum Quartierplan Alba heisst: Förderung von Grünraum und Zentrumsfunktionen, Arbeitsplätze schaffen, Standortattraktivität für Unternehmen, Lehre und Forschung steigern, Steuereinnahmen für Allschwil langfristig sichern, durch den Bau in die Höhe gleichzeitig mehr Raum für Grünflächen schaffen, 500 Quadratmeter vergünstigte Mietfläche für lokales Gewerbe und Start-ups. Dies und viele weitere Argumente sprechen für ein klares Ja zum Quartierplan Alba.

Beatrice Stierli, Einwohnerrätin CVP

Zolli

## Jetzt sind Jungtiere zu sehen



*Am 30. April kam im Zolli ein erstes Bisonkalb zur Welt. Allerdings eher unerwartet, da der Vater noch sehr jung ist.*

Foto Zoo Basel

### Im Zoo Basel gibt es Nachwuchs bei den Huftieren. Und das gleich mehrfach.

Im Zoo Basel häuften sich in den letzten Tagen die Huftier-Geburten: Bei den Mufflons sind am 14. und 15. April zwei Jungtiere geboren. Das Geschlecht ist bis jetzt noch nicht bekannt. Dann wurden am 27. und am 30. April zwei Rentierjungtiere auf der Anlage entdeckt, ein Weibchen und ein Männchen. Und am 30. April kam auch noch das erste Bisonkalb zur Welt, am 3. Mai folgte ein zweites. Bei den Bisons, Rentieren und Mufflons ist in den nächsten Tagen mit weiterem Nach-

wuchs zu rechnen. Der Bisonbulle Paco ist mit seinen knapp drei Jahren noch sehr jung und der Nachwuchs kam eher überraschend. In der Natur müssen sich Bisonbullen erst behaupten und um ihre Weibchen kämpfen. Deshalb pflanzen sich die Männchen oft erst nach fünf bis sechs Jahren fort. Erst dann sind sie den Kämpfen körperlich gewachsen und können sich in der Herde durchsetzen.

Mufflons, Rentiere und Bisons gehören zur Gruppe der Paarhufer. Diesen ist gemeinsam, dass sie auf der dritten und vierten Zehe laufen, das entspricht dem Mittel- und Ringfinger des Menschen. Paarhufer ziehen in der Regel nur

ein Jungtier aufs Mal gross. In Ausnahmefällen kann es zwar zu Zwillingengeburt kommen, diese sind jedoch eher selten.

### Unzimperliche Nestflüchter

Die Jungtiere der Mufflons, Rentiere und auch die der Bisons sind Nestflüchter. Bereits wenige Augenblicke nach ihrer Geburt sind sie auf den Beinen. Oft werden sie beim Aufstehen vom Muttertier, und im Falle der Bisons sogar von der ganzen Herde, unterstützt oder mit einem – manchmal ruppigen – Schubs dazu aufgefordert. Kurze Zeit später laufen die Jungen, geschützt von ihrer Mutter, in der Herde mit.

Zoo Basel

BÜRGERGEMEINDE  
ALLSCHWIL

### So nicht, Herr Morat!

Zwar steht es Christoph Morat zu, die vom Bürgerrat praktizierte Vergabe der Bauarbeiten beim Bauprojekt «Überbauung Sturzenegger-Areal» zu beanstanden. Die Art und Weise, wie er dies in seinem Leserbrief vom 30. April 2021 tut, ist jedoch nicht nur absolut pietätlos, sondern auch feige. Dass er die jederzeit einsehbaren Bauvergaben des Bürgerrates mit dem damaligen Vermögensdelikt des verstorbenen Herrn Herde vergleicht, ist einerseits dessen Angehörigen gegenüber, welche unter dieser Angelegenheit stark gelitten haben, mehr als nur taktlos. Zudem stellt sich die Frage, ob der Vorwurf, den Christoph Morat gegenüber dem Bürgerrat erhebt, durch den Vergleich mit dem strafrechtlichen Tatbestand der damals erfolgten Veruntreuung nicht auch selbst eine strafrechtliche relevante Verunglimpfung darstellt. Sodann ist die Art und Weise der Kritikäusserung von Christoph Morat auch insofern feige, dass er offenbar nicht Manns genug war, an der Bürgergemeindeversammlung vom letzten Herbst oder derjenigen in diesem Frühjahr seine Beanstandungen offen vorzubringen. Auch hat ihm offenbar der Schneid gefehlt, sich mit seinen Beanstandungen direkt an den Bürgerrat zu wenden. Mut und Offenheit scheinen wahrlich nicht zu den Tugenden von Christoph Morat zu gehören, musste doch vor etwas mehr als einem Jahr auch die amtierende Gemeindepräsidentin Nicole Nüssli aus den Medien erfahren, dass er gegen sie als Kandidat um das Gemeindepräsidium antritt. Dass Christoph Morat auf diese Art und Weise gegen den Bürgerrat schießt, lässt im Weiteren darauf schliessen, dass er offensichtlich sehr frustriert darüber ist, dass der Bürgerrat ihn beim Bauprojekt Sturzenegger-Areal nicht als Berater beigezogen hat, obwohl er sich diesem gegenüber mit seinen Baukenntnissen und Bauverfahren quasi angedient hatte. Dabei wäre Christoph Morat gut beraten, diesbezüglich vor seiner eigenen Türe zu kehren, liegt doch beim Bau des Schulhauses Gartenhof, bei welchem er als ressortzuständiger Gemeinderat die Verantwortung innehatte, bis heute noch keine Schlussabrechnung vor.

*Im Namen des Bürgerrates  
Jacques Butz*

### Leserbriefe

#### Alba sichert Arbeitsplätze

In wenigen Wochen kommt der Quartierplan Alba zur Abstimmung, der die Bedeutung des Wirtschaftsstandorts Allschwil untermauert. Wir binden damit neue Unternehmen an unsere Gemeinde und stärken die eigenen durch vergünstigte Mietflächen. Die daraus gewonnenen, zusätzlichen Steuereinnahmen kommen uns allen zugute.

Das Projekt sichert der Gemeinde aber vor allem neue Arbeitsplätze. Dieses Ziel sollte in der aktuell schwierigen Situation auf dem Arbeitsmarkt für uns alle wichtig sein, unabhängig davon welcher Partei oder sozialen Schicht wir angehören. Sollten wir uns dagegen entscheiden, orientiert sich das Gewerbe anderweitig und die Chance, welche sich geboten hätte, ist möglicherweise für längere Zeit

vertan. Wir müssen darum dafür sorgen, Anreize für die Unternehmen zu schaffen, sich in unserer Gemeinde niederzulassen.

Ich empfehle Ihnen daher, diese Möglichkeit nicht in den Wind zu schlagen und dem Quartierplan Alba am 13. Juni mit einem Ja zuzustimmen.

*Stefan Ammann, Vorstandsmitglied  
FDP Allschwil-Schönenbuch*

#### Alba Quartierplan – Nein danke!

Und nochmals ein Warum gefällig? Nicht nur in der Sonntagszeitung vom 18. April ist zu lesen, dass grössere Unternehmen ihre Arbeitsflächen verkleinern, weil sich Homeoffice bewährt hat – ähnliches steht auch im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft vom 6. Mai. Dort ist in der Verordnung zur Arbeitszeit zu lesen: «Mitarbeitende können Arbeitszeit im Um-

fang von bis zu 20 Prozent ihres Beschäftigungsgrads an einem Telearbeitsplatz erbringen, sofern die Voraussetzungen erfüllt sind.» Und am 8. Mai ist in der Tagesschau zu sehen und hören, dass weltweit Büroflächen dezimiert werden, weil sich Homeoffice zwischenzeitlich etabliert hat. Wir brauchen nicht noch mehr Büroflächen, die Zeiten haben sich geändert. Corona ist Realität und andere Gewohnheiten haben sich durchgesetzt. Deshalb ganz klar ein «Nein danke» zu überflüssigen Büroflächen. Nein zum Alba-Quartierplan.

*Julia Kirchmayr-Gosteli,  
Landrätin Grüne*

#### Leserbriefe

Geben Sie bei der Einsendung Ihres Leserbriefs immer Ihren vollständigen Namen und Ihre Adresse an. Die maximale Länge eines Leserbriefs beträgt 1300 Zeichen inklusive Leerschläge. Schicken Sie Ihren Beitrag per E-Mail (Word-Datei oder Mailtext) an [redaktion@allschwilerwochenblatt.ch](mailto:redaktion@allschwilerwochenblatt.ch). Einsendeschluss ist jeweils montags, 12 Uhr.



Ich bin umsorgt  
und sicher daheim.



Home Instead betreut Senioren individuell und zuverlässig zuhause, von wenigen bis 24 Stunden. Wir sind schweizweit führend und von Krankenkassen anerkannt. Gerne beraten wir Sie kostenlos.



Tel 061 205 55 77  
www.homeinstead.ch

**Home  
Instead**  
*Zuhause umsorgt*

Seit über 40 Jahren:  
Erfolgreicher Immobilienverkauf  
dank Kompetenz, Erfahrung,  
Vertrauen und Leidenschaft!

**trimag** 061 225 50 50  
www.trimag.ch



**Suche für  
Stadtvilla**

Kunst und Antikes,  
Flügel, Gemälde,  
Teppiche, Silber,  
Bronze, Gläser, Uhren  
M. Trollmann  
Tel. 077 529 87 20

**Farb-  
insetate  
haben  
eine  
grosse  
Wirkung**

Neubau Mehrfamilienhaus  
mit 6 Eigentumswohnungen  
Esterliweg 123 4125 Riehen

W3, 4.5 Zimmer Obergeschoss  
W4, 4.5 Zimmer Obergeschoss



Sehr gerne wird Sie Herr D. Bürgin beraten  
Telefon 0041 61 702 12 20  
Download Dokumentation www.acquista.ch

**SCHMID  
ARCHITEKTUR  
BÜRGIN**  
SCHMID + BÜRGIN



**Allschwiler  
Wochenblatt**

**Schenken Sie Lesespass – Überraschen Sie  
Ihre Liebsten mit einem Geschenkabo  
des Allschwiler Wochenblatts.**



**Jahresabo  
für Fr. 77.-  
(übrige Schweiz  
für Fr. 84.-)  
verschenken**

Lieferadresse

Name:

Vorname:

Strasse/Hausnr.:

PLZ/Ort:

Rechnungsadresse

Name/Vorname:

Strasse/Hausnr.:

PLZ/Ort:

Unterschrift:

LV Lokalzeitungen Verlags AG  
Abo-Service, Postfach 198, 4125 Riehen  
Telefon 061 645 10 00, abo@lokalzeitungen.ch  
www.allschwilerwochenblatt.ch

## Der Vorstand informiert

### JA zum Quartierplan ALBA

Eines ist sicher, gebaut wird so oder so. Das Referendum gegen den Quartierplan Alba ist wohl nur ein letzter Aufschrei oder Versuch von Leuten, welche es verpasst haben, sich schon vor Jahren im Bachgrabengebiet einzubringen und den nun vorgelegten Quartierplan nicht richtig gelesen / interpretiert haben oder dies auch gar nicht wollen. Denn richtig ist, dass die Grundbesitzer der Parzelle Hegenheimermattweg/Lachenstrasse bereits jetzt schon schonzonkonform bauen. Beim Alba Haus geht es nicht nur um die Höhe, sondern um vieles mehr. Denn zum einen wird hier für das Kleingewerbe, also für uns KMU'ler, günstige mietbare Fläche erstellt und neue Arbeitsplätze geschaffen. Zum anderen wurden im vorgelegten QP verschiedene Forderungen ausgehandelt, welche eigentlich alle Grünen freuen sollten.

Hier zitiere ich einen Abschnitt aus einem Leserbrief von Christoph Morat, SP Allschwil: »Sollte der Quartierplan (QP) Alba an der Urne scheitern, so gilt das kantonale Recht mit einer leider sehr auf den motorisierten Individualverkehr orientierten Regelung betreffend Mobilitätsplanung. Das heisst, es werden Parkplätze gemäss den kantonalen Vorgaben gebaut ... die Absicht der Investoren, im Haus ein Umdenken zu fördern und den Veloverkehr und den öffentlichen Verkehr als echte Alternative zum Auto zu etablieren, käme nicht über das heute geltende Regime hinaus. Mit dem QP Alba können die Investoren höher bauen und verpflichten sich dafür, zum Beispiel auf ein fortschrittliches Mobilitätskonzept«. Das heisst ohne QP Alba mehr Parkflächen für Autos und somit auch mehr Verkehr. Auch ohne den vorliegenden Quartierplan - gebaut wird so oder so. Mit der Annahme des QP Alba haben es die Allschwiler Stimmbürgerinnen und Stimmbürger in der Hand, dass das Projekt unter ökologischen Aspekten realisiert wird - was eigentlich ganz im Sinn der Grünen sein sollte.

Vorteile beim vorliegenden QP sind die Aussenräume, denn diese werden ökologisch gestaltet. Zudem wird auch nicht die zulässige Fläche überbaut, sondern die Grundbesitzer verzichten zu Gunsten der Umgebungsfläche auf mehrere Hundert m<sup>2</sup> vermietbarer Bürofläche. Es ist doch in unser allem Interesse, dass das Bachgrabengebiet so angenehm und umweltfreundlich wie nur möglich gestaltet wird und nicht im Verkehr erstickt. Wir wissen doch alle, dass es dringend notwendig ist, den Zubringer Allschwil zu erstellen und den ÖV ins Bachgrabengebiet zu verbessern.

Dazu müssen wir keine Ökofreaks, Autogegner oder Umweltaktivisten sein, sondern ganz einfach unseren gesunden Menschenverstand beanspruchen und darum empfehlen Vorstand und Präsident KMU Allschwil Schönenbuch ein deut-

liches JA zur Quartierplanung Alba. Fortschritt statt Rückschritt!

Roland Naef  
Präsident KMU Allschwil Schönenbuch

### Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung vom 13. Juni 2021

In einem schriftlichen Verfahren hat der Wirtschaftsrat Baselland folgende Abstimmungsparolen beschlossen:

**Eidgenössische Abstimmungen:** Trinkwasserinitiative NEIN; Volksinitiative für ein Pestizidverbot NEIN; Covid-19 Gesetz JA.

Keine Parolen wurden beschlossen zum CO<sub>2</sub>-Gesetz und zum Bundesgesetz über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus.

**Kantonale Abstimmung:** JA zum Landratsbeschluss vom 3. Dezember 2020 betreffend Salina Raurica, Tramverlängerung der Linie 14,

Zur Erinnerung: Der Wirtschaftsrat ist das Parlament der Baselbieter KMU-Wirtschaft. Er nimmt Stellung zu wirtschafts- und KMU-politisch relevanten Sachfragen, beschliesst Abstimmungsparolen und gibt Wahlempfehlungen ab. Weitere Infos dazu unter: [www.kmu.org/de/wika/organisation](http://www.kmu.org/de/wika/organisation)).

### Generalversammlung 2021 KMU Allschwil Schönenbuch

Aufgrund der weiterhin prekären Gesundheitslage und weil eine Durchführung unter Berücksichtigung der geltenden Gesundheitsvorschriften auch dieses Jahr nicht möglich ist, hat der Vorstand KMU Allschwil Schönenbuch einstimmig beschlossen, die diesjährige Generalversammlung wiederum auf schriftlichem Wege durchzuführen, wie dies in der COVID-19-Verordnung 2 vorgesehen ist.

Die entsprechenden schriftlichen Unterlagen werden Ihnen zeitnah zugestellt. Wir bitten Sie, möglichst bald nach Erhalt der Unterlagen zu den einzelnen Traktanden schriftlich Stellung zu beziehen, damit wir auch unter den erschwerten Umständen unseren statutarischen Verpflichtungen nachkommen können.

### Wirtschaftskammer Baselland:

#### Tag der Wirtschaft

Der «Tag der Wirtschaft» hat sich seit der Erstausgabe im Jahr 2000 zum bedeutendsten Wirtschaftstreffen und zum unbestrittenen Höhepunkt des Polit-, Wirtschafts- und Verwaltungsjahres in der Region Nordwestschweiz entwickelt.

Trotz des am 21. April 2021 präsentierten 3-Stufen-Plans des Bundesrates in Sachen Covid-19-Situation bleibt die Ausgangslage im Zusammenhang mit Grossanlässen ungewiss. Der für den 25. November 2021 terminierte Tag der Wirtschaft ist der wichtigste und zugleich in der

Organisation aufwendigste Event, den die Wirtschaftskammer organisiert. Ein hochkarätiger Event in dieser Grössenordnung braucht eine lange Vorlaufzeit, um ihn mit den in den vergangenen Jahren gesetzten Qualitätsstandards vorzubereiten.

Die Geschäftsleitung ist deshalb zum Schluss gekommen, dass der Tag der Wirtschaft leider auch für das Jahr 2021 abgesagt werden muss

### Nächste Termine 2021 KMU Allschwil Schönenbuch

Sobald bezüglich Anpassungen oder Ende der Massnahmen gegen das Coronavirus Klarheit herrscht, werden wir die Termine festlegen und bekannt geben.

### Von Allschwil für Allschwil

Unser Aufruf an alle Leserinnen und Leser: Bleiben Sie Ihren lokalen KMUs treu! Unterstützen Sie diese, wo immer Sie können. Berücksichtigen Sie das lokale Gewerbe und Handwerk. Kaufen Sie unter Einhaltung der Schutzbestimmungen weiterhin in den Geschäften ein und unterstützen Sie die Gastronomie!

Gemeinsam schaffen wir es durch diese Krise!



### Neue Mitglieder 2021

Folgende neue Mitglieder durften wir bis heute im laufenden Kalenderjahr beim KMU Allschwil Schönenbuch willkommen heissen: Pantex AG, Gellertpark 12, Basel; Der Waschkurier, Spitzwaldstrasse 4, Allschwil; Auto Aebi An- und Verkauf GmbH, Binnergerstrasse 110, Allschwil; CYBO Cars, Baslerstrasse 183, Allschwil; Swissallsecurity GmbH, Reinacherstrasse 117, Basel; Carrounder GmbH, Binnergerstrasse 117, Allschwil; Praxis Armati, Sabrina Armati, Binnergerstrasse 117, Allschwil; Dr. Ivo Corvini, Advokat, Dorfplatz 2, Allschwil; Dietze Hörcenter AG, Binnergerstrasse 7, Allschwil; Staff Consulting GmbH, Basel; K. Schweizer AG, Hagmattstrasse 11, Allschwil.

### Werden Sie Mitglied

Ihr KMU-Betrieb ist noch nicht Mitglied? Die Vorteile einer Mitgliedschaft beim KMU Allschwil Schönenbuch und auch gleich die Beitrittserklärung finden Sie unter [www.kmu-allschwil.ch](http://www.kmu-allschwil.ch) oder [www.kmu-schoenenbuch.ch](http://www.kmu-schoenenbuch.ch). Wir heissen Sie schon heute herzlich willkommen!

Ihre Meinung zum KMU Allschwil Schönenbuch interessiert uns! Wie sind Sie mit dem Vorstand und dessen Arbeit zufrieden? Ihr Feedback bitte an [info@kmu-allschwil.ch](mailto:info@kmu-allschwil.ch)

Vorstand KMU Allschwil Schönenbuch

sautter malerarbeiten ag

## KAUM ETWAS HAT SO GROSSEN EINFLUSS WIE FARBE!

Wände anstreichen kann jeder. Das mag stimmen, doch klaffen zwischen Hobbyanstreicher und Profis ganze Welten.

Wir verstehen unser Handwerk und öffnen Ihren Horizont für die vielen künstlerischen und raumgestalterischen Aspekte, die die Gestaltung einer Wand mit sich bringt.

Der Grossteil der Fläche eines Raumes besteht aus Wänden.

Mit der richtigen Auswahl von Tapete, Wandfarbe und Anstrichtechnik schaffen wir eine Wohlfühloase in Ihren vier Wänden.

Auch auf problematischen Untergründen oder in schwer zugänglichen Ecken finden wir eine Lösung und sorgen für ein gleichmässiges und ästhetisch ansprechendes Gesamtbild.



Wie sind Maler aus Leidenschaft und gehen zu 100% auf Ihre Wünsche ein, damit Sie mit unserer Arbeit zufrieden sind und sich jeden Tag auf Ihr Zuhause freuen können.

die vom Bund verordneten Schutz- und Hygieneregeln ein. sautter malerarbeiten ag steht neben Qualität für Pünktlichkeit, Sauberkeit, Zuverlässigkeit und Kreativität.

Wir beraten Sie gerne und erstellen Ihnen selbstverständlich einen klaren und detaillierten Kostenvoranschlag. Natürlich setzen wir

**sautter malerarbeiten ag**  
Hünigerstrasse 8, 4056 Basel  
061 322 77 57  
info@sauttermaler.ch  
www.sauttermaler.ch

### Ernst Gürtler AG

Elektrotechnische Unternehmung

Binningerstrasse 53  
CH-4123 Allschwil

seit bald 100 Jahren  
Ihr Allschwiler Elektro-Unternehmen

Telefon 061 481 22 00  
info@guertler-elektro.ch

### ROBI MÜLLER

Gartenbau



Baselmattweg 221  
4123 Allschwil  
Tel./Fax 061 481 85 63  
robimueller@bluewin.ch

### sautter malerarbeiten ag

hünigerstrasse 8  
4056 basel

061 322 77 57  
info@sauttermaler.ch

### PURER FAHRSPASS.

Der neue Opel Mokka



### Dorf Garage Allschwil

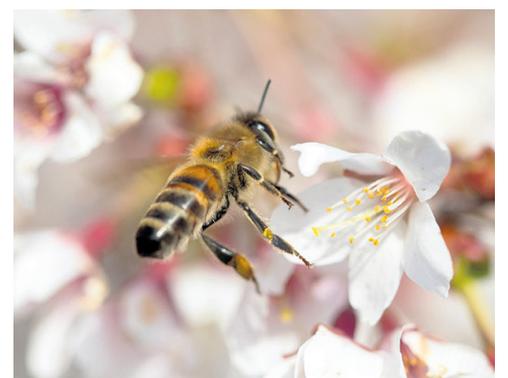
Reinhard Knierim • Hegenheimermattweg 85 • 4123 Allschwil  
Tel. 061 481 18 48 • info@garageknierim.ch • www.garageknierim.ch

### KIM - Küchenstudio Schreinerei GmbH

Solothurnerstrasse 62+69 Basel, 061 361 19 43

Kein Küchen-  
kauf ohne  
unsere Offerte!

www.km-kuechenstudio.ch  
Ihr Küchen- und Umbaupartner





Möbel Design  
Einbauküchen  
Wandschränke  
Täferarbeiten  
Estrichausbauten

Allschwil, Binningerstrasse 127  
Telefon 061 481 30 55  
www.schreinereibrunner.ch



**Stirnimann**  
Dipl. Malermeister

Allschwil / Basel  
Tel. 061 302 02 46  
www.stirnimann-maler.ch

**malt tapeziert gestaltet schützt**

Gartenunterhalt Umänderungen  
Grabpflege Neuanlagen  
**FLÜCKIGER GARTENBAU**

Inh. Peter + Dunja Schlachter  
Allschwil Tel. 061 481 15 82

info@flueckigergarten.ch  
www.flueckigergarten.ch

**classic**  
treuhand ag

Binningerstrasse 95, Allschwil

**061 271 72 55**

classic@classic-treuhand.ch  
www.classic-treuhand.ch

**Lohn- u. Finanzbuchhaltung,  
Steuern**

**CARXP**ERT

**ABC GARAGE ALLSCHWIL AG  
REMO SCHWEIZER**

Binningerstrasse 112, 4123 Allschwil  
Tel. 061 481 38 34 / Mobil 079 334 20 66  
info@abc-garage.ch / www.abc-garage.ch

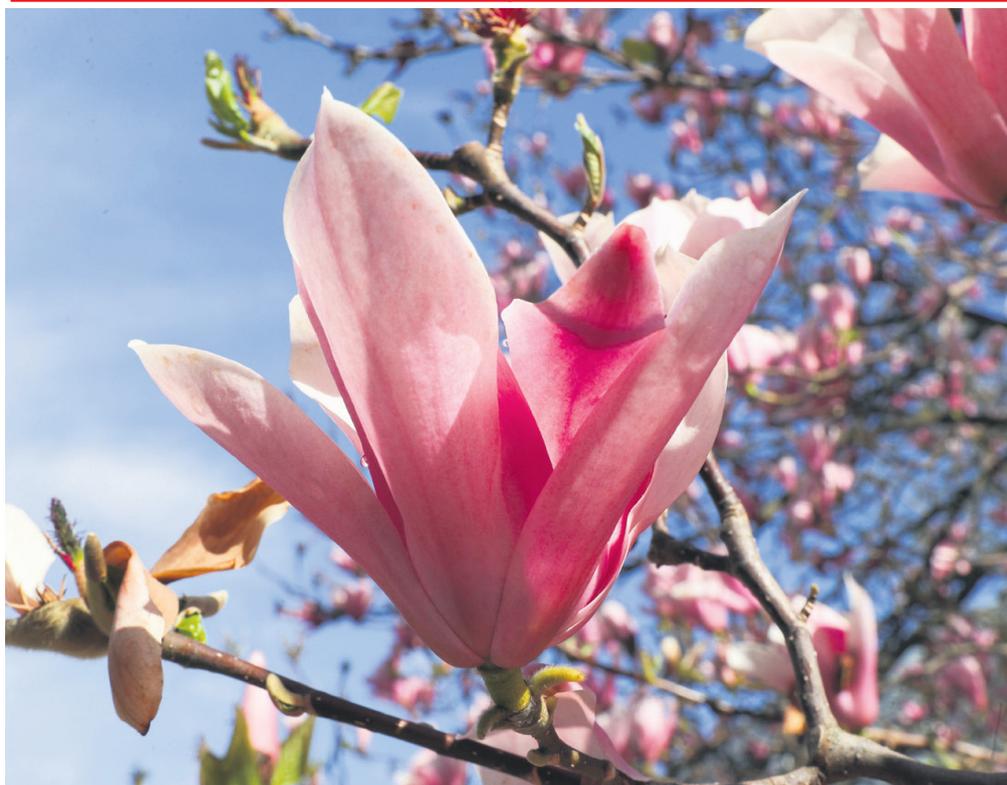
**DIAGNOSE-, SERVICE- UND  
REPARATURARBEITEN FÜR ALLE MARKEN**

**SPENGLEREI  
WOEHRLE & NAGY GmbH**



Dürrenmattweg 54  
4123 Allschwil  
Tel./Fax 061 481 45 37  
Natel 078 683 12 55

- Umbauten
- Neubauten
- Flachdächer
- Schrägdächer
- Blitzschutzanlagen
- Abdichtungen



*Ihr Partner für sämtliche Heizungsarbeiten*

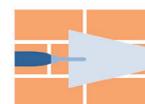


**Lautenschlager  
Wärmetechnik GmbH**

*Heizung Lüftung Solaranlagen Boilerreinigungen*

Beat Lautenschlager  
Narzissenweg 10 • 4123 Allschwil  
Tel. 061 481 37 31  
lautenschlager.waermetechnik@bluewin.ch

**W. HOLZHERR  
KUNDENMAUREREI**



**Ihr Spezialist für**  
Umbauten, Neubauten & Renovationen

Sandweg 38a  
4123 Allschwil

Tel. 061 302 22 60  
Natel 079 606 70 45  
E-Mail w.holzherr@wholzherr.ch

## Kunst-Verein

## Vereinsausflug in die Klosterkirche

Der Kunst-Verein besuchte am Freitag letzter Woche das Kloster in Mariastein.

Was für ein Empfang! Unter strahlend blauem Himmel die weisse Fassade der Klosterkirche und davor in seiner schwarzen Soutane Pater Lukas Schenker, der den Allschwiler Kunst-Verein die nächsten knapp zwei Stunden führen wird. In dieser Klosteranlage leben Mitglieder des Benediktinerordens. Die ersten kurzen Informationen erfährt die Gruppe im wärmenden Sonnenlicht, die bewegte Geschichte des Klosters und seiner Bewohner, seiner Lage über dem Felsband, umgeben von politisch gesetzten Grenzen.

Über den drei Eingängen an der vorgebauten Fassade die Hinweise auf den Leitgedanken der Bruderschaft: Glaube, Hoffnung, Liebe. Im Innern erfreut zuerst die Helligkeit und die Ruhe. In der dreischiffigen Basilika finden wir zahlreiche farbstarke Fresken, die im Sonnenlicht mit einer Leichtigkeit strahlen. Pater

*In Mariastein  
empfangt  
Pater Lukas  
Schenker den  
Kunst-Verein  
Allschwil.*

Foto Jörg Degen



Lukas führt die Besucher in den Chorraum mit Altar und Chorgestühl. Und von hier aus kann man den Blick durch das Chorgitter in den Kirchenraum hinauf zur Orgel auf sich wirken lassen. Ein kühles Gewölbe, ungezählte Treppenstufen führen die Gruppe (auch mit 90 Jahren!) in die dämmrige Felsgrotte, für einige der erste Besuch. Hier steht

Maria buchstäblich «im Stein». Nur die gedämpfte Stimme von Pater Lukas bricht hier die Stille, und alle sind froh um die Erklärungen und Hinweise.

Zurück führte er den Kunst-Verein durch den Kreuzgang. Blicke in die Bibliothek und das Refektorium und die wunderbare Holzdecke im Gang nehmen wir noch mit auf dem

Weg zurück. Wir stehen wieder vor der weissen Fassade im hellen, wärmenden Sonnenlicht. Einige brennende Kerzen erinnern an den Besuch der Allschwiler, die einige unbeschreibliche Eindrücke mitnehmen.

*Jean-Jacques Winter  
für den Kunst-Verein*

Infos zu weiteren Veranstaltungen unter [www.allschwiler-kunstverein.ch](http://www.allschwiler-kunstverein.ch)

## Parteien

Ja zum CO<sub>2</sub>-Gesetz

«Die Schweiz verfehlt das Klimaziel für 2020» konnte man vor wenigen Wochen diversen Überschriften in Schweizer Medien entnehmen. Demnach werden wir das Ziel einer Reduktion des CO<sub>2</sub>-Ausstosses um einen Fünftel im Vergleich mit 1990 deutlich verfehlen, auch wenn die Zahlen aufgrund der Coronakrise nach der endgültigen Auswertung leicht besser sein dürften als der Trend erwarten lässt. Trotzdem reicht das aktuelle Tempo bei Weitem nicht, um die Ziele von 2030 (Reduktion um 50%) und 2050 («Netto Null») zu erreichen. Die Schweiz läuft damit Gefahr, den Verpflichtungen aus dem Pariser Klimaabkommen nicht nachzukommen. Ausserdem steht sie auch im Vergleich mit den Nachbarn schlecht da. Deutschland übertrifft seine ohnehin schon deutlich ambitionierteren Ziele, auch die EU reduziert spürbarer als die Schweiz und das von den konservativen «Tories» regierte Vereinigte Königreich hat sogar schon über die Hälfte des Ausstosses im Vergleich zu 1990 reduziert. Es reicht also nicht mehr, mit dem Finger nur auf das Ausland zu zeigen. Auch wir müssen unseren Anteil am globalen CO<sub>2</sub>-Ausstoss so schnell und stark wie möglich redu-

zieren. Wir sollten nicht vergessen, dass wir von den steigenden Temperaturen mehr als doppelt so stark betroffen sind wie der weltweite Durchschnitt. Unsere Gletscher schmelzen im Eiltempo, Permafrostböden tauen auf und Extremereignisse wie starke Gewitter, Bergstürze und Murgänge nehmen zu.

Ob wir es wollen oder nicht: Wir sind von den Folgen des Klimawandels betroffen und es ist nun allerhöchste Zeit, effizient dagegen vorzugehen. Die FDP war deshalb die erste Partei, welche den verschärften Massnahmen zur Reduktion des CO<sub>2</sub>-Ausstosses im vergangenen Oktober deutlich zugestimmt hat. Denn nur mit einem Ja zum CO<sub>2</sub>-Gesetz bleiben wir klimapolitisch auf Kurs.

*Vorstand FDP Allschwil-Schönenbuch*

## Verkehrschao ohne Ende

Am 13. Juni stimmt Allschwil ab über den Quartierplan Alba im Bachgrabengebiet. In den nächsten Jahren werden dort zusätzlich 5000 Arbeitsplätze geschaffen werden. Bis 2040 sind es dann rund 11'000. Die Folge wird sein, dass sich der Autoverkehr in und um Allschwil bis 2040 laut Studie verdreifachen wird. Die Folge wird sein, dass sich ein Dauerstau in und

um Allschwil etablieren wird. Dem Dauerstau können wir noch ein obendrauf setzen, indem mit dem vorgeschlagenen Quartierplan noch mehr Nutzfläche entsteht. Wollen wir in Allschwil wirklich einen Dauerstau ohne Ende?

Die richtige Reihenfolge wäre: Zuerst die Verkehrsinfrastruktur bereitstellen und anschliessend einen massvollen und strukturierten Ausbau umsetzen. Bei der jetzigen Planung werden die Busse des öffentlichen Verkehrs im Stau steckenbleiben, das Tram kommt allerfrühestens 2034. Bis dahin also: Dauerstau ohne Ende in und um Allschwil. Darum Nein zu dieser völlig falsch aufgegleisten Alba-Planung. *Werner Hotz, Landrat EVP*

## Abstimmungs-Empfehlungen der AVP

Das CO<sub>2</sub>-Gesetz bringt nichts ausser noch mehr Verbote. Unser Land ist für lediglich 1 Promille der weltweiten CO<sub>2</sub>-Emissionen verantwortlich und absolut vorbildlich in der Entwicklung und Nutzung neuer umweltfreundlicher Technologien. Dieses linke Gesetz würde den Schweizer Familien Mehrkosten von 1500 Franken pro Jahr und für uns alle noch mehr Bevormundung bringen. Zudem würden die Unternehmen in unserem Land mit

unzähligen bürokratischen Hürden und höheren Kosten konfrontiert, was letztlich zu höheren Preisen für Schweizer Produkte führt. Ich rufe Sie auf: Machen wir Schluss mit noch mehr Steuern, Verboten und immer neuen Einschränkungen! Fakt ist: Die ganze Schweiz verantwortet 1 Promille des weltweit vom Menschen verursachten CO<sub>2</sub>-Ausstosses. Selbst wenn wir alle wieder wie in der Steinzeit ohne Technik und Wohlstand elend hausen würden: Wir hätten keinen Einfluss auf das Klima. Zum Vergleich mit anderen Staaten produzieren: China 27%, USA 11%, Indien 6% und die Schweiz wie bereits erwähnt 0,1% – Noch Fragen? Die Abstimmungsparolen der AVP lauten:

- «Für sauberes Trinkwasser etc.»  
Nein
- «Für eine Schweiz ohne synthetische Pestizide»  
Nein
- «Covid-19-Gesetz»  
Nein
- «CO<sub>2</sub>-Gesetz»  
Nein
- Bundesgesetz über «polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus»  
Ja
- Kantonale Abstimmungen: Tramverlängerung Linie 14 nach Salina Raurica  
Ja

*René Imhof,  
AVP Allschwil-Schönenbuch*

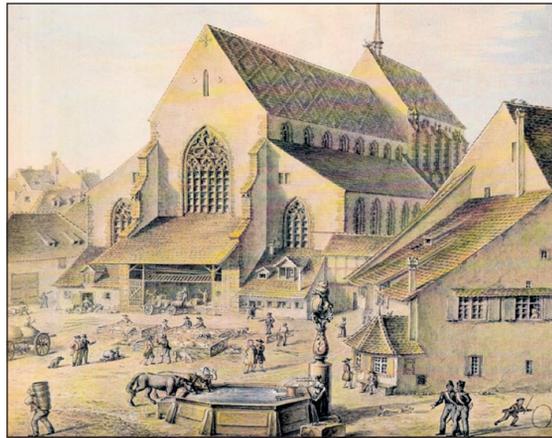
Frauenverein

## Medicus, Bader und Quacksalber

Der Frauenverein genoss eine spannende Führung durch Basel.

Am 6. Mai trafen sich bei strömendem Regen 23 Damen des Frauenvereins St. Peter und Paul zu einer Führung, die von Medicus, Bader und Quacksalber im Mittelalter handelte. Die Führung begann vor der Barfüsser-Kirche, die die ehemalige Klosterkirche der Franziskaner war. Die Frauen erfuhren, dass die Mönche des einst dazugehörenden Klosters Kranke behandelten.

Von da ging es hoch zum Münsterplatz und weiter in den Kreuzgang des Münsters. Unterwegs erzählte Frau Martin der Gruppe, dass ein Medicus eine Ausbildung an einer Universität absolvierte und ein grosses theoretisches Wissen hatte. Er versuchte vor allem mit Tränken und Salben Beschwerden zu lindern. Ging es um Zähne, Wunden, Brüche oder gar um chirurgische Eingriffe, war der Bader gefragt, dieser absolvierte eine drei-



Der Frauenverein liess sich auf eine Reise zurück ins Mittelalter mitnehmen.

Foto zVg

jährige Lehre. Nach Abschluss der Lehre begab er sich auf Wanderschaft zu verschiedenen Bademeistern, von denen er ein grosses praktisches Wissen erwarb. Nach Beendigung der Wanderschaft legte dieser die Meisterprüfung ab. Der Quacksalber jedoch behandelte gänzlich ohne Ausbildung. Die vorwiegend arme Bevölkerung nahm seine Dienste in Anspruch.

Auch im Kreuzgang des Münsters erfuhren die Besucherinnen

viel Wissenswertes über die dort versammelten Honoratioren. Der Weg führte vorbei an der alten Universität hinunter zum Fischmarkt, von da das Totengässlein hoch und wieder hinunter zum Andreasplatz. Auch auf diesem Weg gab es viel Spannendes zu entdecken. Kurzum, trotz des strömenden Regens haben wir einen kurzweiligen und spannenden Nachmittag verbracht.

Christina Schäuble,  
Frauenverein Allschwil

Kolumne

## Allschwiler Spülweiher

Der Allschwilerweiher und seine Umgebung sind wieder einmal im Fokus der Medien. Wie könnte dieses «Stück Natur pur» und die Brache des ehemaligen Schiessplatzes umgestaltet und besser genutzt werden?



Von  
Philipp  
Hottinger

Die Verhältnisse sind kompliziert und die Interessen kontrovers. Kein Wunder, bei dieser bald vierhundertjährigen Geschichte: vom Löschwasserteich, anno 1672 angelegt für die Basler Feuerwehr, bis zum Badesee der Zukunft. Wir lesen auch von Fischzucht. Und die Anekdote vom Eisweiher: Die «Actienbrauerei Basel» brauchte ab 1795 dringend Eis, um ihr Bier zu kühlen. Viel Eis im Winter ergab kühles Bier im Sommer. Eine weitere Nutzung zwischen circa 1860 bis 1978: Der Allschwilerweiher als «Spülweiher», ein mir bisher unbekanntes Wort. Was haben wir uns darunter vorzustellen?

Frühzeitliche Kanalisationen waren, aus heutiger Sicht, riskante Einrichtungen. Es floss nicht nur Wasser durch den Kanal ... Also regelmässig spülen! Starke Motorpumpen gab es damals noch nicht. Man nutzte den Niveauunterschied zwischen dem Wasserbecken (also dem Weiher) und dem Abwasserkanal: Wasserdruck durch Gefälle. Und Wasser hat unser Weiher mit dem Zu- und Abfluss des Dorenbachs bis heute genug.

Spülweiher oder -teiche muss es in der Region Basel mehrere gegeben haben. Spuren davon gibt es bis heute. Zum Beispiel beim Dreispitz: Dort gibt es die kleine Grünanlage mit einem Biotop, das bis heute «Spülweiher» heisst. Der kleine Park liegt an der Weggabelung Jakobsbergerstrasse und Reinacherstrasse. Auch da soll eine Aufwertung für das Quartier stattfinden. Allerdings mit «längerfristigem Zeithorizont», innerhalb des «Grün- und Freiraumkonzepts Gundeli» (Regierungsratsbeschluss vom 2. Juli 2019). – Und demnächst beim Allschwilerweiher? Schauen wir mal ...

Parteien

## Stellungnahme zum «approche-equilibree»

Frankreich hat eine öffentliche Anhörung zur Änderung des Betriebsreglements des EAPs durchgeführt. Die CVP Allschwil/Schönenbuch hat hierzu eine Stellungnahme verfasst, welche unter [www.cvp-allschwil.ch](http://www.cvp-allschwil.ch) einsehbar ist. Aus Sicht der CVP wurden nur ungenügende Massnahmen vorgeschlagen. Diese sind wenig griffig. Es wären durchaus weitere zumutbare Massnahmen möglich.

Die CVP stellt in der Stellungnahme klare Forderungen wie zum Beispiel ein striktes Nachtflugverbot von 23 bis 6 Uhr, maximal 100'000 Flugbewegungen pro Jahr, weniger lärmintensive Startverfahren, ein Startroutenverlauf zwischen Siedlungsgebiet Allschwil und Hégenheim sowie am Sonntag ein Startverbot bis 7 Uhr und ab 22 Uhr.

Verschiedene europäische Flughäfen kennen weit griffigere Regeln bezüglich Lärm als der EAP. So verbietet zum Beispiel Düsseldorf die sogenannten Kapitel-3-Flugzeuge von 22 bis 6 Uhr, in Stuttgart sind Starts für zivile Flugzeuge zwischen 23 und 6 Uhr verboten und auch Paris kennt teilweise längere Nachtflugverbote als der EAP. Diese Beispiele zeigen,

dass zum Wohle der betroffenen Bevölkerung deutlich mehr Lärmschutz möglich und für den Flughafen verkraftbar wäre.

Vorstand CVP Allschwil/Schönenbuch

## Schwerer Angriff auf den Rechtsstaat

In der Botschaft zum Gesetz «Polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus PMT», über das wir am 13. Juni abstimmen dürfen, bemerkte der Bundesrat, dass Terrorismus den Rechtsstaat und die demokratischen Werte und Freiheiten bedrohe. Nun hat das Parlament ein Gesetz entworfen, welches ebenfalls den Rechtsstaat und die demokratischen Werte und Freiheiten bedroht.

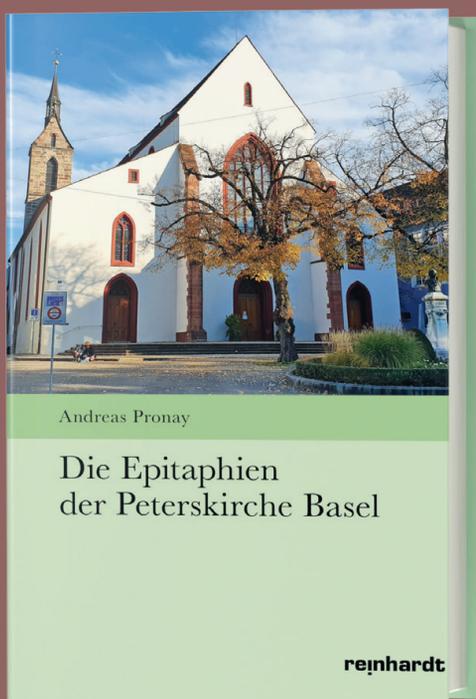
Nach einer Annahme dieses Gesetzes gilt für die Polizei nicht mehr die Unschuldsvermutung, sondern die Gefährlichkeitsvermutung. Die Gewaltentrennung wird ausgehebelt. Präventive Massnahmen wie Kontaktverbote, Ausreiseverbote, Rayonverbote und Bewegungseinschränkungen werden neu nicht mehr von einem Gericht angeordnet. Die Polizei darf gleichzeitig Anordnen und Ausführen – auf blossen Verdacht hin. Die Zwangsmassnahmen dürfen auch bei Kindern ab dem zwölften Lebensjahr (Hausarrest ab dem 15. Lebens-

jahr) angewendet werden. Dies verstösst klar gegen die UN-Kinderrechtskonventionen.

Menschen ohne Beweise unter Hausarrest zu stellen, verstösst gegen die europäischen Menschenrechtskonventionen. Die Schweiz wäre die erste westliche Demokratie, die eine willkürliche Freiheitsberaubung erlaubt. Die Bevölkerung unter Generalverdacht zu stellen, kennt Frankreich auch. Seit etwa 2017 setzt unser Nachbarstaat die ganze Palette von Massnahmen, die auch in diesem PMT-Gesetz stehen, ein. Doch die Attentate von Nizza und Paris konnten nicht verhindert werden. Die Rufe werden lauter, das Gesetz noch zu verschärfen. Die Überwachung des öffentlichen Raumes durch Gesichtserkennungssoftware und ein Verbot von Anonymität in den sozialen Medien werden gefordert. Auf diesen Weg begibt sich die Schweiz, wenn wir den Gesetzgeber nicht rechtzeitig stoppen. Wehret den Anfängen! Sagen sie Nein zum Willkürgesetz PMT.

Vorstand der SP  
Allschwil-Schönenbuch

Das AWB stellt den Parteien Platz für die Eigendarstellung zur Verfügung. Für den Inhalt der Beiträge sind ausschliesslich die Verfasser der Texte verantwortlich.



# LATEINISCHE GRABINSCHRIFTEN IN DER PETERSKIRCHE

Andreas Pronay

**Die Epitaphien der Peterskirche Basel**

348 Seiten, Hardcover, ISBN 978-3-7245-2479-3

**CHF 29.80**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

## Top 5 Belletristik



- 1. Boni Koller, Daniel Frick (Illustrationen)**  
Globi und Roger  
Kinderbuch | Orell Füssli  
Kinderbuch Verlag

- 2. Benedict Wells**  
[4] Hard Land  
Roman | Diogenes Verlag

- 3. Alexander Gorkow**  
[-] Die Kinder hören  
Pink Floyd  
Roman | Kiepenheuer & Witsch Verlag

- 4. Helga Schubert**  
[3] Vom Aufstehen –  
Ein Leben in Geschichten  
Romanbiographie | DTV Verlag

- 5. Juli Zeh**  
[2] Über Menschen  
Roman | Luchterhand  
Literaturverlag

## Top 5 Sachbuch

- 1. Gäll, du findsch mi nid?**  
[1] E Fasnachtswimmelbuech  
Wimmelsachbuch |  
Verein Fasnachtshuus Basel

- 2. Auf dem hellen Hügel**  
[3] Das Basler Stadtquartier  
Bruderholz  
Basiliensia | Neutraler  
Quartierverein Bruderholz

- 3. Tanja Grandits**  
[4] Tanja Vegetarisch –  
Grüne Lieblingsrezepte  
für jeden Tag  
Kochbuch | AT Verlag

- 4. Ferdinand von Schirach**  
[2] Jeder Mensch  
Zeitgenössische Philosophie |  
Luchterhand Literaturverlag

- 5. Gabriele von Arnim**  
[-] Das Leben ist ein  
vorübergehender  
Zustand  
Biographie |  
Rowohlt Verlag



## Top 5 Musik-CD

- 1. Viviane Chassot**  
[2] Pure Bach –  
Akkordeon  
Klassik | Prospero

- 2. Teodor Currentzis**  
[-] Ludwig van  
Beethoven  
Symphony No. 7  
MusicAeterna  
Klassik | Sony

- 3. Sting**  
[3] Duets  
Pop | Interscope

- 4. Norah Jones**  
[4] 'Til We Meet Again  
Pop | Blue Note

- 5. Charles Lloyd & The Marvels**  
[-] Tone Poem  
Jazz | Blue Note

## Top 5 DVD



- 1. Schitt's Creek –  
Staffel 1**  
Eugene Levy,  
Catherine O'Hara  
Serie | TBA-Phonag  
Records, Edel Motion

- 2. Es ist zu deinem Besten**  
[1] Heiner Lauterbach,  
Jürgen Vogel  
Spielfilm | Rainbow Video;  
Pathe Film

- 3. Paranza –  
Der Clan der Kinder**  
[2] Francesco di Napoli,  
Viviana Aprea  
Spielfilm | Pro Kino

- 4. A Romantic Take**  
[-] Martha Argerich,  
Guy Braunstein  
Konzertaufnahme | Euroarts

- 5. Der geheime Garten**  
[5] Colin Firth, Julie Walters  
Spielfilm | Studiocanal

**Für Bestellungen** sind wir auch telefonisch, per E-Mail oder über unseren Webshop für Sie da.

Bücher | Musik | Tickets | Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel | T 061 206 99 99  
info@biderundtanner.ch | [www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch)



**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

## Katholische Kirche

## Vorleseaktion im Pastoralraum

Am Schweizer Vorlesetag vom Mittwoch, 26. Mai, finden in der ganzen Schweiz zahlreiche private, schulische und öffentliche Vorleseaktivitäten statt, die zeigen, wie wichtig und schön Vorlesen ist. Im Pastoralraum Allschwil-Schönenbuch werden am 26. Mai, von 14 bis 15 Uhr folgende Vorleseaktionen angeboten: Für Drei- bis Vierjährige: Bilderbuchgeschichte auf Arabisch und Deutsch in der Kirche St. Peter und Paul im Avanti, Baslerstrasse 51, 4123 Allschwil.

Für Vier- bis Sechsjährige: Vorlesegeschichte mit Malen in der Kirche St. Johannes d.T. in Schönenbuch.



Der Pastoralraum macht auch beim Vorlesetag mit.

Foto Eveline Beroud

## Anzeige

## Trauerreden – Trauerfeiern

für einen würdigen Abschied persönlich, individuell, weltlich  
Jörg Bertsch, freier Trauerredner  
Tel. 061 461 81 20  
www.der-trauerredner.ch

Für Kindergarten und Kinder der 1. und 2. Klasse: Vorlesegeschichte mit Basteln Kirche St. Peter und Paul im grossen Saal, Baslerstrasse 51, 4123 Allschwil

Die Veranstaltungen finden nach den aktuellen BAG-Bestimmungen statt. Das Team lädt alle Kinder und

ihre Eltern ein, die Vorleseaktionen zu besuchen. Eine Anmeldung ist notwendig an Sekretariat röm.-kath. Pastoralraum Allschwil-Schönenbuch, Tel. 061 485 16 16, oder info@rkk-as.ch.

Eveline Beroud,  
Sozialarbeiterin BSc HSLU,  
Pastoralraum Allschwil-Schönenbuch

## Reformierte Kirche

## Lesenächte im Juni – jetzt anmelden

Die Lesenächte für Kinder, die im Herbst leider abgesagt werden mussten, können nun stattfinden. Am 18. Juni treffen sich Schülerinnen und Schüler der 5. bis 7. Klasse und am 25. Juni die der 2. bis 4. Klasse jeweils von 19 Uhr bis Mitternacht im Kirchli und im Calvinhaus. Eine Übernachtung findet diesmal nicht statt. Die Geschichten «Mein Sommer mit Mucks» (5. bis 7. Klasse) und «Helsin Apfelsin» (2. bis 4. Klasse) von Stefanie Höfler werden vorgelesen, dazu wird gebastelt und gespielt – ein spannender Abend mit Abschluss in der Christuskirche. Eine Anmeldung ist erforderlich – bitte erfragen Sie, ob es noch Plätze hat unter sonja.gassmann@refallschwil.ch.

Sonja Gassmann,  
Sozialdiakonin  
reformierte Kirchgemeinde

## Ökumenischer Gottesdienst

## «Der Geist des Herrn erfüllt das All»

Pfingsten ist (auch) das Fest der Ökumene. Deshalb findet an Pfingsten wieder traditionsgemäss der ökumenische Gottesdienst statt. Die Zahl der Gottesdienstteilnehmer ist momentan auf 50 beschränkt. Damit möglichst viele Menschen mitfeiern können, werden am Pfingstwochenende vom 22. und 23. Mai zwei Gottesdienste gefeiert: am Samstag, 22. Mai, um 17.30 und am Sonntag, 23. Mai, um 10 Uhr.

Beide Gottesdienste finden in der römisch-katholischen Kirche St. Peter und Paul an der Baslerstrasse 51 statt und werden musikalisch von Anna Meklin (Orgel) und Sandra Weiss (Saxofon) mitgestaltet. Sie können sich bis am Freitag, 21. Mai, 11.30 Uhr telefonisch unter 061 485 16 16 oder per E-Mail an info@rkk-as.ch anmelden. Die Organisatoren freuen sich auf ihr Dabeisein.

Elke Hofheinz, Thomas Zellmeyer  
und Gabriele Balducci  
für die Kirchgemeinden

## Kirchenzettel

Römisch-katholische  
Kirchgemeinde

ST. PETER UND PAUL, ALLSCHWIL  
So, 16. Mai, 10.30 h: Eucharistiefeier.

Mo, 17. Mai, 19 h: Rosenkranzgebet.

Mi, 19. Mai, 9 h: Wortgottesfeier mit Kommunion.

ST. THERESIA, ALLSCHWIL

So, 16. Mai, 11 h: Eucharistiefeier (ital.).  
17.30 h: Eucharistiefeier.

Do, 20. Mai, 18 h: Gebetsstunde/  
Anbetung.

ST. JOHANNES DER TÄUFER,  
SCHÖNENBUCH

So, 16. Mai, 9.15 h: Eucharistiefeier.

Di, 18. Mai, 19 h: Rosenkranzgebet.

Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde

So, 16. Mai, 10 h: Christuskirche, Pfr. E. Kellenberger.

Sa, 22. Mai, 17.30 h: Kirche St. Peter und Paul, Theologe Gabriele Balducci, Pfrn. Elke Hofheinz, Pfr. Thomas

Zellmeyer, ökum. Pfingstgottesdienst mit Abendmahl; Anmeldungen bis Freitag, 21. Mai, 11.30 Uhr, Tel. 061 485 16 16 oder Mail an info@rkk-as.ch.

So, 23. Mai, Pfingstsonntag, 10 h: Kirche St. Peter und Paul, Theologe Gabriele Balducci, Pfrn. Elke Hofheinz, Pfr. Thomas Zellmeyer, ökumenischer Pfingstgottesdienst mit Abendmahl; Anmeldungen bis Freitag, 21. Mai, 11.30 Uhr, Telefon 061 485 16 16 oder Mail an info@rkk-as.ch.

Morgenbesinnung, jeden Donnerstag um 9 Uhr, Wochengottesdienst für Frauen

## Weitere Veranstaltungen

Lange Nacht der Kirchen. Ankommen, Kultur geniessen und weitergehen. Fr, 28. Mai, 21–23 h: Christuskirche.

HolzBauWelt. Sa, 29. Mai, 10–16 h: Calvinhaus, Anmeldung erforderlich.

## Öffnungszeiten Sekretariat

Das Sekretariat bleibt am Freitag, 14. Mai geschlossen.

Christkatholische  
Kirchgemeinde

So, 16. Mai, 10 h: Eucharistiefeier in der St.-Anna-Kapelle in Therwil.

Gottesdienste der  
drei Kirchen in Allschwil

ALTERSZENTRUM  
AM BACHGRABEN

Sa, 15. Mai, 10.15 h: römisch-katholischer Gottesdienst unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Regiogemeinde Allschwil  
Evangelische Freikirche

So, 16. Mai, 10 h: Gottesdienst.

Do, 20. Mai, 8.45 h: Ladies Inspire, alle Infos bei bea.gland@bluewin.ch und iris.zerweck@bluewin.ch

Fr, 21. Mai, 16–18 h: KCK (Kids Club im Kino). Alle Infos bei michael.kilchenmann@gmail.com. 19 h: KCK Plus (für alle Teens ab Sek./6.Klasse). Alle Infos bei michael.kilchenmann@gmail.com.

## Bieli Bestattungen

Ein Familienunternehmen seit 1886  
für Allschwil und Umgebung

Hans Bieli & Co., Bestattungsunternehmen  
Inhaber Beat Burkart

Allschwil, Liestal, Birsfelden, Basel  
Tel. 061 481 11 59

Wir sind 24 Stunden für Sie da.  
www.bieli-bestattungen.ch

Klaus  
KISTLER  
Bild- und Steinhauerei AG

Hegenheimerstrasse 34 in  
Allschwil Dorf beim Friedhof  
Telefon 061 481 36 44  
www.klauskistler.ch

Kunsthand-  
werkliches  
Grabmal

Gestaltung von Grabsteinen  
und Beschriftungen von Urnen-  
wandplatten sowie Familien-  
und Gemeinschaftsgrabern.



# MENSCH LEBEN GESUNDHEIT



**A & O Assistenz GmbH**  
Renate Bossart  
Sozialbegleiterin FA



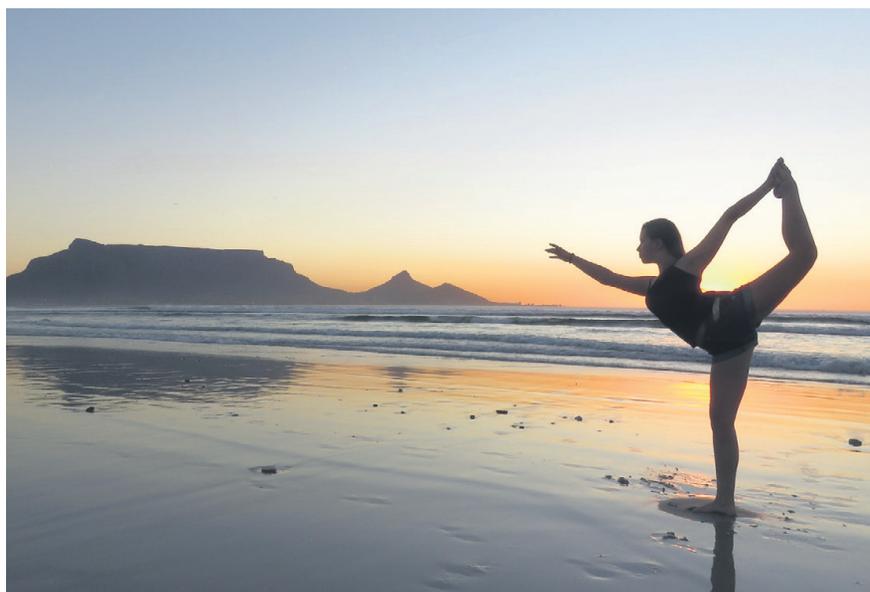
Ich biete Ihnen oder Ihren Familienangehörigen lösungsorientierte und individuelle Entlastung. Unter anderem:

- **Sozialbegleitung im Alltag**
- **Hilfe in der privaten Administration**
- **Geltendmachung von Sozialleistungen** (z.B. Krankheitskosten, Hilflosenentsch. usw.)
- **Organisation des Helfernetzwerks** (z.B. Spitex-Leistungen, Mahlzeitendienste usw.)
- **Unterstützung bei Übergängen** (z.B. Wohnwechsel, Heimeintritt usw.)

Ich begleite Sie bei den Herausforderungen, die das Leben bietet – **bei Ihnen zu Hause – mit Ihnen zusammen** – eine Dienstleistung auf Augenhöhe.

Melden Sie sich für eine gezielte Bedarfsklärung:

Tel. 079 219 23 56 / Mail-Adresse: [rbossart@aoassistenz.ch](mailto:rbossart@aoassistenz.ch) / [www.aoassistenz.ch](http://www.aoassistenz.ch)



reinhardt

«Die Kunst von Claire Ochsner vermittelt Freude mit leuchtenden Farben, Schwung und Optimismus.»



Claire Ochsner  
**Die farbige Welt**  
Schwebende Skulpturen, Mobiles und Bilder  
128 Seiten, Hardcover, ISBN 978-3-7245-2487-8  
**CHF 42.-**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

## PHYSIOTHERAPIE SCHEIDEGGER

- Manuelle Therapie
- Physikalische Therapie  
(Ultraschall, Elektrotherapie)
- Medizinische Trainingstherapie (MTT)
- Massage
- Taping
- Gangsicherheit / Sturzprophylaxe
- FBL (Funktionelle Bewegungstherapie)
- Nordic Walking
- Hausbesuche
- **NEU:** Physiotherapie bei Demenzerkrankungen

Terminvereinbarungen unter Tel.: 061 482 03 03  
Marsstrasse 7 und Heuwinkelstrasse 17 4123 Allschwil



## Fitness auch für Ihr Budget

Haben Sie für Ihre Fitness noch freie Kapazitäten? Schonendes Aufbau- und Krafttraining bringt Sie garantiert an Ihr Ziel. Dezentere gekühlter Raum, frisches und sauberes Ambiente, moderne Fitnessgeräte, persönliche kompetente Betreuung und attraktive Öffnungszeiten bieten ein gutes Umfeld für die Fitness-Besucher. Bei einem kostenlosen Erstbesuch können Sie sich beraten und Ihr persönliches Programm zusam-

menstellen lassen. Auch für das Zwischendurch ist immer gesorgt. Sei es ein weitergehendes Beratungsgespräch oder die Besorgung einer kleinen Verpflegung aus unserem Lädli mit feinen Backwaren, denn nach einem Fitnessstraining liegt eine süsse Belohnung drin.

Ein ganzheitliches Fitnessprogramm, das sich finanzieren lässt. Rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da.



## Wir bieten Top-Leistungen zu günstigen Preisen, damit auch Ihr Fitness-Budget Xund & Zwäg bleibt.

Corona Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8 - 20 h  
(spätester Einlass bis 19 h) Sa., So. und Feiertage 9 - 20 h

**Xund & Zwäg**  
FITNESS-STUDIO  
AM BACHGRABEN



Muesmattweg 33  
4123 Allschwil  
T: 061 485 33 33  
xundundzwaeg.ch

## EINZIGARTIGES & INDIVIDUELLES TRAINING FÜR EINZIGARTIGE ERGEBNISSE

Mit dem BioCircuit bieten wir ein schnelles und effektives Training welches alles beinhaltet, was Sie für die beste Muskelaktivierung benötigen. Darüber hinaus ist BioCircuit dank des Biodrive-Patents die erste Trainingslinie, die ein personalisiertes Training auf sichere, geführte und effektive Weise anbietet.

RUF JETZT AN UND SICHERE DIR  
EINES DER 50 KENNENLERNABOS MIT  
**8 TRAININGSEINHEITEN IN 4 WOCHEN**  
(2X 22 MINUTEN PRO WOCHE)  
**IM WERT VON 160,- CHF FÜR NUR 77,- CHF\***  
INKL. KÖRPERFETTANALYSE

\*Nicht in Bargeld eintauschbar.  
Gültig bis 30.06.2021

PHYSIO  
THERAPIE

WERDE FIT IN NUR  
**22 MINUTEN**  
2X PRO WOCHE

PERSONALISIERTES  
**KRAFT  
ZIRKEL  
TRAINING**

**EMS  
TRAINING**

**VITAL  
FIT**

GESUNDHEITSCENTER

Winzerweg 3 | 4123 Allschwil  
+41 (0) 61 261 10 69  
info@myvitalfit.ch

WWW.MYVITALFIT.CH

## «Einen Schritt mehr für die Kunden»



(pd) Dies ist schon immer das Credo von Gabriela Keller, Firmengründerin der CURAdomizil AG, die sich der Seniorenbetreuung verschrieben hat. Mit der Gründung des Tochterunternehmens SB24h soll dieses Credo einen weiteren Impuls erhalten.

### Betreuung und Begleitung bei Demenz

Besonders auf die Betreuung von Menschen mit einer Demenzerkrankung hat sich die CURAdomizil AG spezialisiert. Diese Spezialisierung wird durch die Tochterfirma noch fortgeführt. 24 Stunden an sieben Ta-

gen die Woche steht nun eine Rund-um-die-Uhr-Betreuung zur Verfügung. Dies bedeutet neben der fachkundigen Pflege der an Demenz erkrankten Menschen auch eine Entlastung für deren pflegende Angehörige.

Die Betreuung soll den Kunden ein weitgehend selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden ermöglichen, sie aber dort unterstützen, wo es erforderlich ist. CURAdomizil AG ist von allen Krankenkassen anerkannt

### Pflege mit Empathie und Kompetenz

Vor mehr als zehn Jahren wurde die CURAdomizil AG von Gabriela Keller gegründet und zählt heute 150 Mitarbeitende.

Sie tragen die Werte der Gründerin mit und lassen diese in ihre Arbeit einfließen. Die Betreuenden sind mit Empathie, Hingabe und fachkundiger Kompetenz für die Kunden des Unternehmens im Einsatz. Durch den ständigen Ausbau der Dienstleistungen sucht die CURAdomizil AG auch laufend weitere motivierte PflegehelferInnen SRK.

**CURAdomizil AG**  
[www.curadomizil.ch](http://www.curadomizil.ch)  
**SB Senioren Betreuung GmbH**  
[www.sb24h.ch](http://www.sb24h.ch)

## Auforum AG

«Beste Produkte für Pflege und Komfort» beschreibt unser Angebot für Seniorinnen & Senioren sowie für Menschen mit Einschränkungen oder Behinderung. Die Produkte unterstützen Sie in allen Bereichen des täglichen Lebens, so dass Sie möglichst lange selbstständig und unabhängig bleiben.

Im Laden in Münchenstein werden Sie von unseren erfahrenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern kompetent und freundlich bedient. Bei komplexen Abklärungen beraten wir Sie auch bei Ihnen zu Hause – bei Treppen- oder Plattformliften ist die erste Abklärung kostenlos.

Ihr Bedürfnis steht für uns im Vordergrund, gemeinsam finden wir individuell passende Lösungen für Ihre Anliegen. Ob telefonisch oder im direkten Kontakt, wir sind mit unserem Wissen und unserer grossen Erfahrung für Sie da! Alle unsere Produkte finden Sie auch im Auforum-Webshop unter: [www.auforum.ch](http://www.auforum.ch)

### AUFORUM

Im Steinenmüller 2, 4142 Münchenstein  
 Tel: +41 (0)61 411 24 24, [info@auforum.ch](mailto:info@auforum.ch)



Rollatoren  
 Gehstöcke  
**Pflegebetten**

Matratzen  
 Treppenlifte  
 Rollstühle  
 Rampen  
 Badehilfen  
 Notrufuhren

und vieles mehr

[www.auforum.ch](http://www.auforum.ch)



**AUFORUM**  
 Beste Produkte für Pflege und Komfort.

Auforum AG  
 Im Steinenmüller 2  
 4142 Münchenstein  
 T 061 411 24 24, [info@auforum.ch](mailto:info@auforum.ch)

[www.auforum.ch](http://www.auforum.ch)

## Der Anfang der Binningerstrasse in Allschwil entwickelt sich zur «Ecke der Gesundheit» mit verschiedenen Angeboten im Gesundheitsbereich

### CareOne feiert 1-jähriges Jubiläum und ergänzt sein Führungsteam

CareOne, die junge und dynamische Spitzex mit Hauptsitz in Allschwil kann in diesem Frühling bereits das 1. Firmenjubiläum feiern. CareOne betreut und unterstützt ältere Menschen Zuhause mit viel Herz und Engagement. Gewachsen ist das Unternehmen nicht nur mit neuen Kunden und Mitarbeitern, CareOne hat auch sein Führungsteam ausgebaut. Anfang Jahr hat Uta Leatherbarrow die Geschäftsführung von den Gründern Olivier Gröflin und Michael Minder übernommen. Seit April verstärkt Martin Wichmann CareOne als Leiter Pflege und Betreuung. Von Anfang an eine tragende Rolle beim Aufbau der Pflege und Betreuung hat Esther Vogt übernommen.



#### Herr Wichmann, was zeichnet CareOne aus und wie gelingt es Ihnen, sich weiter im Markt zu etablieren?

Die Vorteile von CareOne sehe ich darin, dass wir ein sehr breites Spektrum an Pflege- und Serviceleistungen anbieten und sehr nah an unseren Kunden sind. Wir setzen auf konstantes Personal und kleine Teams. Es ist gut für die Kunden zu wissen, wer sich um sie kümmert. Wir bieten individuelle Einsätze ohne Mindestdauer, um eine angemessene und würdevolle Betreuung gewährleisten zu können, am Tag und in der Nacht. Mit unserem geschulten Personal decken wir auch sehr komplexe Krankheitsbilder wie z.B. Heimbeatmung, Stoma Betreuung und auch palliative Betreuung ab. Ich bin davon überzeugt, dass es am schönsten ist, bis zum Ende in seiner vertrauten Umgebung bleiben zu können, wo man sein Leben verbracht hat. Dafür mache ich mich stark und bringe mich mit meinem Team ein, um unseren Klienten dies zu ermöglichen.

CareOne - Telefon 058 255 55 00



#### Frau Vogt, Sie haben CareOne über 1 Jahr als Leiterin Pflege und Betreuung begleitet und aufgebaut. Sie werden CareOne kundenseitig punktuell auch weiterhin zur Seite stehen. Was geben Sie Herrn Wichmann für die weitere Tätigkeit mit auf den Weg?

Aus meiner Sicht ist der wichtigste Aspekt, dass trotz Wachstum der Kunde immer im Mittelpunkt steht. Ich bin enorm stolz auf die hohe Qualität unserer Mitarbeitenden, welche tagtäglich mit viel Herzblut engagiert sind. Herrn Wichmann und dem gesamten CareOne Team wünsche ich alles Gute und viel Erfolg beim Wachstum der Firma.

### Schützen wir unsere Augen!

So wie wir unsere Haut vor Sonnenbrand schützen, sollten wir auch auf unsere Augen achtgeben. Gefährdet sind durch UV-Strahlung langfristig sowohl die Augenlinse, die früher eintrüben kann (grauer Star) als auch die Netzhaut, wo die Sehzellen liegen (Makula).

Aktivitäten wie Joggen, Shoppen, Autofahren, Baden, Biken oder Wintersport stellen ganz unterschiedliche Anforderungen an die jeweilige Sonnenbrille. Das Team von Dill Optik berät Sie sehr gerne bei allen Aspekten der Sonnenbrillenfilterwahl und auch bei modischen Fragen. Für den guten Sitz wird jede Sonnenbrille individuell angepasst.

Auch können Sie Ihre eigene Sonnenbrille bei uns kostenlos auf den

jeweiligen UV-Schutz testen lassen. Profitieren Sie von unserer tollen Sonnenbrillen-Aktion mit und ohne Korrektur. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und sind gerne für Sie da.



## DILL OPTIK



## BEAUTY FEET AND MORE

♥lich willkommen im Universum der Wohlfühloase



#### Kosmetik

Gesichtsbehandlung mit : Skin scrubber, Microdermabrasion, High Frequency, Galvanic, Ultrasonic, Meso Therapy, Plas Belle  
Produkte : Lubex, Malu Wilz, Maria Gallant

#### Medizinische Fusspflege

Produkte : Cnail Pro und vieles Mehr

Regina Nordmann

Telefon : 079 268 87 25  
www.cosmetic-feet-and-more.ch  
kontakt@cosmetic-feet-and-more.ch  
Binningerstrasse 7, 4123 Allschwil

Freue mich auf Ihren Besuch



dietze  
HÖRCENTER

### Gut Hören in Allschwil

Das dietze Hörcenter in der Binningerstrasse 7 in Allschwil ist die neue Adresse, wenn es um eine in allen Punkten hervorragende Hörgeräteversorgung geht. Wir möchten Sie zu einem ersten oder erneuten Besuch einladen, denn der lohnt sich gleich mehrfach!

Entdecken Sie die neuesten Hörgerätemodelle aller namhaften Hersteller und testen Sie diese unverbindlich. Wir erläutern Ihnen gerne alle Vorzüge der aktuellen Hörgerätemodelle: vom kleinen Im-Ohr-Hörgerät bis zum Akku-System.

#### Leistungen und Service

- Kostenloser Hörtest
- Hörgeräte aller Hersteller
- Unverbindliche Beratung
- Probetragen von modernen Hörgeräten
- Gehörschutzberatung und -produkte



dietze Hörcenter in Allschwil · Binningerstrasse 7 · Tel: (061) 554 88 25

www.dietze-hoercenter.ch

Radsport

# Internationale Stars und zahlreiche Attraktionen auf dem Schänzli

Das Bikefestival Basel findet im August statt. Für die «Baselbieter Bike Challenge» kann man sich bereits anmelden.

Von Friedrich Dähler\*

Die Traditionsrennserie «Proffix Swiss Bike Cup» gastiert in diesem Jahr im Rahmen des Bikefestivals Basel auf dem Schänzli. Dort, wo gewöhnlich Pferde um die Wette galoppieren, messen sich die weltbesten Cross-Country-Fahrer auf einem selektiven und äusserst attraktiven Kurs. Da das Rennen in Basel nur eine Woche vor den Mountainbike-Weltmeisterschaften im italienischen Val di Sole stattfinden wird, werden viele internationale Bike-stars den Start auf dem Schänzli als letzten Formtest nutzen.

## Elite und Nachwuchs

Während der Sonntag, 22. August, ganz im Zeichen der lizenzierten Rennfahrer stehen wird (Start Elite Frauen: 12 Uhr, Start Elite Herren: 14 Uhr), gehört der Samstag, 21. August, wie gewohnt den Hobbybikern und dem Nachwuchs, welcher sich auf einer verkürzten Strecke und einem eigenen Geschicklichkeitsparcours auskosten kann. Die «Baselbieter Bike Challenge» am 21. August ist kein



Spass für den Nachwuchs: Der «Primeo Energie Pumptrack» steht bei den Kids hoch im Kurs. Foto Flurin Leugger

Rennen, sondern eine Tour, bei der weder die Zeitmessung noch die Rangliste im Vordergrund steht, sondern die Freude am Bikesport. In diesem Jahr stehen wieder drei attraktive Strecken von 20 bis zu 68 Kilometern zur Auswahl, welche Hobbysportlern und ambitionierten Mountain- und Gravelbiker gleichermaßen Freude bereiten wird. Auch eine Anmeldung als Team ist möglich. So können Firmen, Schulklassen, Familien und Freunde einen unbeschwerteten Biketage im wunderschönen Baselbiet geniessen. Alle Strecken sind durch-

gehend signalisiert und für das leibliche Wohl der Biker stehen entlang der ganzen Strecke Verpflegungsposten bereit.

Als spezielles Goodie erhalten die ersten 200 Anmelder von Baselland Tourismus zusätzlich ein Fahrradtrikot geschenkt. Den Anmeldelink gibt es online auf der Homepage des Bikefestivals Basel ([www.bikefestival-basel.ch](http://www.bikefestival-basel.ch)).

## Spektakuläre Jumps

Slopestyle wurde in den letzten Jahren zur festen Grösse am Bikefestival Basel und die internationalen

Top-Athleten zeigen auf dem Parcours jedes Jahr spektakulärere Tricks. Jumps quer über das Festivalgelände in atemberaubender Höhe lassen den Zuschauern bei der «Bike World Jump Show» das Herz in die Hose rutschen.

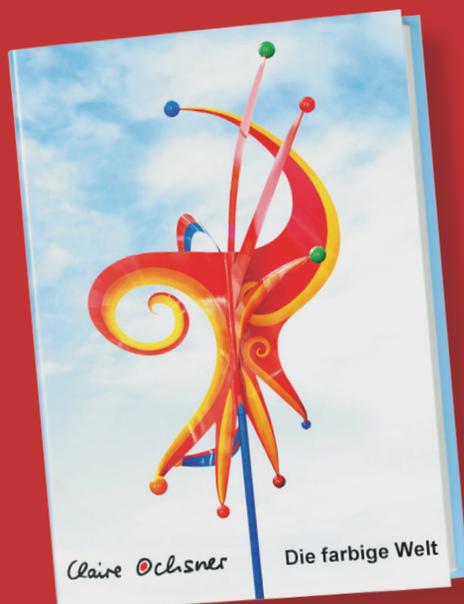
Eine weitere Attraktion ist der «Primeo Energie Pumptrack». Ein Pumptrack ist eine speziell geschaffene Mountainbikestrecke. Das Ziel ist es, darauf ohne zu treten, einzig durch Hochdrücken des Körpers aus der Tiefe am Rad Geschwindigkeit aufzubauen. Der Pumptrack ist über das ganze Wochenende für alle offen.

## Attraktive Expo

Roger Keller zeigt derweil in der mitreissenden «Pepita Trial Show», was man mit einem Trial-Bike alles machen kann. Mehrmals täglich finden auch kleine Workshops statt, die es dem Festivalbesucher ermöglichen, sich selbst in dieser faszinierenden Disziplin zu versuchen.

Zahlreiche Sponsoren und Aussteller zeigen ihre Produkte und Neuheiten in der attraktiven Expo. Der Fachhandel gewährt Sonderrabatte, stellt Testbikes und die aktuellen E-Bikes zum Probefahren zur Verfügung. Zudem besteht dank Migros-Fitness und -Wellness die Möglichkeit an Spinning-Stunden teilzunehmen.

\*für das Bikefestival Basel



Claire Ochsner  
**Die farbige Welt**  
Schwebende Skulpturen,  
Mobiles und Bilder

128 Seiten, Hardcover  
ISBN 978-3-7245-2487-8

CHF 42.–

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

reinhardt

«Die Kunst von Claire Ochsner vermittelt Freude mit leuchtenden Farben, Schwung und Optimismus.»

# Gemeinde-Nachrichten

Informationen des Gemeinderates und Mitteilungen der Verwaltung Nr. 19/2021

## Einwohnerratsbeschlüsse vom 5. Mai 2021

### Bereinigung der Traktandenliste

Der Antrag des Einwohnerratsbüros, Traktandum 1 «Freizeit- haus Allschwil Ersatzbau Pavillon – Sanierung und Optimierung H76 – Hegenheimerweg, ER-Geschäft 4528/A/B/C» auf die nächste Sitzung zu verschieben, wird einstimmig angenommen.

### Traktandenliste

#### Geschäft 4358/B

Das Postulat von Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, vom 22. 1. 2018 be-

treffend Strategische Ziele 18/28 des Gemeinderates für den Bereich Altersbetreuung in Allschwil wird beraten und es werden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Der Einwohnerrat nimmt einstimmig von den Nachbesserungen im Strategiepapier «Alter in Allschwil» des Gemeinderates Kenntnis.
2. Das Postulat betreffend «Strategische Ziele 18/28 des Gemeinderates für den Bereich Altersbetreuung in Allschwil» vom 17. Oktober 2017, angepasst am

22. Januar 2018, von Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, wird einstimmig als erledigt abgeschrieben.

In der Schlussabstimmung wird das Geschäft 4358/B einstimmig als Ganzes erledigt abgeschrieben.

#### Geschäft 4553/A

Die Interpellation von Lucca Schulz und Etienne Winter, SP-Fraktion, vom 10. 2. 2021 betreffend Allschwiler Kriegsmaterialexporte wird beantwortet und als erledigt abgeschrieben.

## Ausfall der Kehricht- und Kleinsperrgutabfuhr



Wegen Pfingsten fällt folgende Kehricht- und Kleinsperrgutabfuhr aus:

### Montag, 24. Mai 2021

(Sektoren 1 bis 4)

Bitte beachten Sie, dass der Abfall jeweils bis spätestens 7 Uhr für die Abfuhr bereitzustellen ist. Dies gilt insbesondere an den Ausweichtermeninen und nach den Feiertagen.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen schöne Feiertage.

### Allschwil blib sauber!

Allschwiler Umwelttelefon:  
061 486 25 93

Gemeindeverwaltung Allschwil  
Bau-Raumplanung-Umwelt

## Auftrittsbewerbung für das Sprungbrätt Festival einreichen

Am 18. September 2021 soll die Austragung des 7. Allschwiler Sprungbrätt Festivals über die Bühne gehen. Die Anmeldung ist ab sofort über die Festival-Webseite möglich: [www.sprungbraett-festival.ch](http://www.sprungbraett-festival.ch). Die Bewerbungsfrist dauert bis am 27. Juni 2021.

Wie in den letzten Jahren können lokale Talente auf zwei Bühnen ihr Können in den Bereichen Musik, Tanz und Slam-Poetry zeigen. Bewerben können sich neu gegründete wie auch erfahrene Bands und Tanzgruppen sowie junge als auch bestandene Slam-Poetinnen und Poeten. Bei der Zusammenstellung des Programms werden Acts aus der Region bevorzugt.

### Covid-19-Bestimmungen

Sollten die Auflagen für das Festival hoch und eine Durchführung nur mit grossen Einschränkungen möglich sein, wird das Organisationskomitee den Festivalablauf anpassen, eine andere Austragungsform anbieten oder das Festival absagen müssen. Dazu informieren wir Anfang Juli und nach Absprache mit den Auftretenden und Helfenden über die Webseite.

### Standbetreiber/innen und Helfer/innen gesucht

Möchtest du als Helferin oder Helfer am Festival mitwirken? Dann melde dich über den E-Mail-Link bei uns. Ob an der Bar oder bei verschiedenen Diensten auf dem Areal – wir sind sehr auf deine Mithilfe angewiesen. Schreibe uns, welchen

Job du beim Auf- oder Abbau oder während des Festivals machen möchtest.

### Vielseitiges Verpflegungsangebot

Falls es die Bestimmungen zulassen, wünschen wir für die Verköstigung der Besuchenden und Auftretenden ein vielseitiges Verpflegungsangebot. Dazu suchen wir Jugend-Verbände und Sportvereine, welche den Anlass unterstützen und Verpflegungsstände führen möchten. Informationen dazu sind ebenfalls auf der Webseite hinterlegt. Interessierte dürfen sich bis Ende Juli per E-Mail beim Organisationskomitee melden: [kontakt@sprungbraett-festival.ch](mailto:kontakt@sprungbraett-festival.ch)

OK Allschwiler Sprungbrätt Festival

ALLSCHWILER

SPRUNGBRÄTT FESTIVAL

[kontakt@sprungbraett-festival.ch](mailto:kontakt@sprungbraett-festival.ch)

## Unentgeltliche Rechtsberatung

Die Gemeinde Allschwil bietet auch 2021 eine unentgeltliche Rechtsberatung an. Ausser während der Schulferien erteilt lic. utr. iur. Hansruedi Burri in der Regel alle 14 Tage jeweils montags zwischen 17 und 19 Uhr Auskünfte in juristischen Fragen (je nach Nachfrage ist die Rechtsauskunft bis 19.30 Uhr geöffnet). Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Montag, 31. Mai 2021  
Montag, 14. Juni 2021  
Montag, 28. Juni 2021  
Montag, 16. August 2021  
Montag, 30. August 2021  
Montag, 13. September 2021  
Montag, 27. September 2021  
Montag, 18. Oktober 2021  
Montag, 1. November 2021  
Montag, 15. November 2021  
Montag, 29. November 2021  
Montag, 13. Dezember 2021



Attraktives Wohnen,  
Leben und Arbeiten  
zwischen City und Naherholungsgebiet

Allschwil gehört zu den grössten Gemeinden der Nordwestschweiz und ist eine innovative Vorortsgemeinde von Basel. Die Nähe zu dieser Stadt prägt Allschwils Charakter, ohne dass die Gemeinde dadurch ihre politische und mentale Eigenständigkeit einbüsst.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Springer/in Schulgänzende Tagesstrukturen (auf Stundenbasis)

**Sie unterstützen** die Teams mit einem Pensum von durchschnittlich bis zu 20%, bei Abwesenheit einzelner oder mehrerer Betreuungspersonen, bei der Betreuung der angemeldeten Kinder ausserhalb der Unterrichtszeit und während sechs betreuter Schulferienwochen in der Schulischen Tagesstruktur, den Tageskindergärten oder dem Mittagstisch. Sie begleiten die Kinder im Alter zwischen 4 und 12 Jahren während der Mahlzeiten und helfen bei den Hausaufgaben. Weiter gestalten Sie, in Absprache mit den Gruppenleitungen, das Freizeitangebot und helfen mit bei Anlässen. Ihre Hauptarbeitszeit ist jeweils ab 12 Uhr bis 14 Uhr und kann bis um 18 Uhr gehen.

**Sie bringen** ausgewiesene Erfahrung im Umgang mit Kindern und Jugendlichen mit, haben Freude mit ihnen zu arbeiten, sind flexibel einsetzbar an verschiedenen Standorten. Ausserdem sind Sie Neuem gegenüber aufgeschlossen und verfügen zwingend über gute Deutschkenntnisse.

**Wir bieten Ihnen** eine verantwortungsvolle und selbstständige Aufgabe, ein unterstützendes Arbeitsklima in einem engagierten, motivierten Team sowie moderne Arbeitsbedingungen.

Bitte bewerben Sie sich online unter [www.allschwil.ch](http://www.allschwil.ch) (> Verwaltung > Stellenangebote).

Es werden nur Bewerbungen berücksichtigt, welche online über das Bewerbungsformular eingereicht werden. Per Post eingereichte oder anderweitig per Mail zugestellte Bewerbungen werden nicht bearbeitet und vernichtet.

Für aufgabenbezogene Fragen steht Ihnen Renato Burget, Abteilungsleiter Schulgänzende Tagesstrukturen, Tel. 061 486 27 38, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.



Attraktives Wohnen,  
Leben und Arbeiten  
zwischen City und Naherholungsgebiet

Allschwil gehört zu den grössten Gemeinden der Nordwestschweiz und ist eine innovative Vorortsgemeinde von Basel. Die Nähe zu dieser Stadt prägt Allschwils Charakter, ohne dass die Gemeinde dadurch ihre politische und mentale Eigenständigkeit einbüsst.

Infolge Pensionierung suchen wir nach Vereinbarung eine selbstständige, engagierte und diskrete Persönlichkeit als

## Fachfrau/Fachmann Steuern (80%)

**Ihr Aufgabengebiet**

- Steuerveranlagung der Unselbstständigerwerbenden und Nicht-erwerbstätigen
- Kontrolle der Wertschriftenverzeichnisse
- Allgemeine administrative Arbeiten
- Telefonische und persönliche Auskunft an Kunden
- Kontakt zu Amtsstellen und Behörden

**Ihr Profil**

- Kaufmännische Grundausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung im Steuerbereich von Vorteil
- Ausgeprägtes Zahlenflair und dienstleistungsorientierte Arbeitsweise
- Stilsicheres Deutsch in Wort und Schrift
- Fundierte MS-Office-Kenntnisse
- Belastbarkeit, Selbstständigkeit und Teamfähigkeit

**Ihre Perspektive**

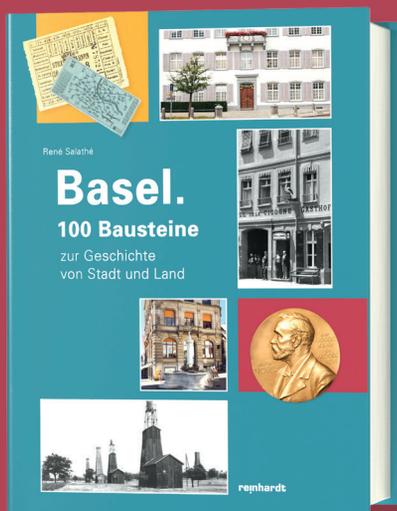
- Eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgabe
- Unterstützendes Arbeitsklima in einem engagierten, motivierten Team
- Zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Bitte bewerben Sie sich online unter [www.allschwil.ch](http://www.allschwil.ch) (> Verwaltung > Stellenangebote).

Es werden nur Bewerbungen berücksichtigt, welche online über das Bewerbungsformular eingereicht werden. Per Post eingereichte oder anderweitig per Mail zugestellte Bewerbungen werden nicht bearbeitet und vernichtet.

Für aufgabenbezogene Fragen steht Ihnen Esther Graf, Abteilungsleiterin Steuern, Tel. 061 486 25 22, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

[www.allschwil.ch](http://www.allschwil.ch)



# OBJEKTE GESCHICHTE UNTERSCHIEDE

René Salathé

**Basel. 100 Bausteine zur Geschichte von Stadt und Land**

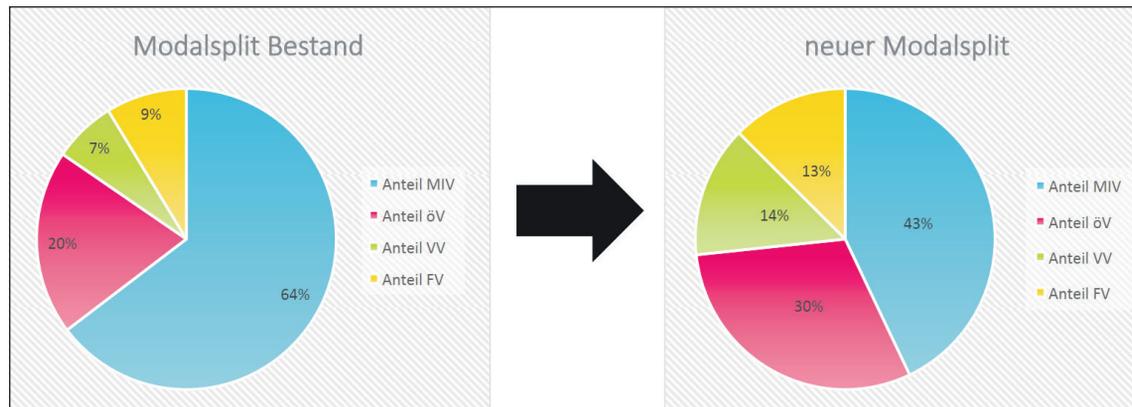
212 Seiten, Hardcover, ISBN 978-3-7245-2417-5

**CHF 38.00**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

reinhardt

# Konzept zur Reduktion des motorisierten Individualverkehrs im Bachgrabengebiet auf gutem Weg



Zum Wohl der Bevölkerung und des Umweltschutzes sollen im Bachgrabengebiet die Anteile der verschiedenen Verkehrsträger und -mittel (Modalsplit) am Gesamtverkehr nachhaltig verändert werden. Legende zur Grafik: MIV: motorisierter Individualverkehr; öV: öffentlicher Verkehr; VV: Veloverkehr; FV: Fussverkehr. Grafik zVg

An der Einwohnerratssitzung vom 5. Mai hat das Verkehrsplanungsbüro Kontextplan ein Status-Update des Allschwiler Verkehrskonzepts von 2018 präsentiert: Die Massnahmen zur Reduktion des motorisierten Individualverkehrs im Verhältnis zum Arbeitsplatzwachstum sind teilweise schon umgesetzt oder in der Planung. Andernorts sind noch einige Hausaufgaben zu erledigen.

In der vom Kanton als Arbeitsgebiet von kantonaler Bedeutung ausgezeichneten Gewerbezone Bachgraben soll das Aufkommen des motorisierten Individualverkehrs (MIV) nicht im Gleichschritt mit der vom Allschwiler Gemeinderat durchaus erwünschten Entstehung neuer Arbeitsplätze mitwachsen – im Gegenteil: Der Gemeinderat strebt im weitläufigen Areal zwischen dem dorfsseitigen Grabenring und dem Gartenbad Bachgraben auf der Stadtseite eine Verschiebung

des sogenannten Modalsplits von MIV hin zu ÖV und Langsamverkehr an, wobei Letzterer Fuss- und Veloverkehr zusammenfasst. Um diese strategische Vorgabe umzusetzen, sind zahlreiche Massnahmen nötig – sowohl auf Ebene Verkehrsinfrastruktur als auch bei individuellen Gewohnheiten, die über Anreiz und Lenkung in Richtung Zielerreichung bewegt werden sollen. Die konkreten Massnahmen wurden 2018 im Rahmen des übergeordneten Verkehrskonzepts «Gesamtmobilitäts- und Stadtraumkonzept (GMSK) Bachgraben» festgelegt.

### Mobilitätskonzept ist dem Räumlichen Entwicklungskonzept REK Allschwil 2035 entsprungen

Das Gesamtmobilitäts- und Stadtraumkonzept (GMSK) Bachgraben dient dem Gemeinderat als Steuerungs- und Planungsinstrument zur Siedlungs- und Verkehrsentwicklung. Basis sind die Ziele des

Räumlichen Entwicklungskonzepts REK Allschwil 2035, das unter Mitwirkung der Bevölkerung erarbeitet und von der Allschwiler Politik ebenfalls 2018 verabschiedet worden ist.

### Massnahmen werden in Etappen und in Abstimmung mit Partnern umgesetzt

Die Umsetzung der GMSK-Massnahmen ist ein laufender und mit Blick auf die vorhandenen Ressourcen bewusst etappierter Prozess, der die allgemeine Verkehrssituation laufend verbessern soll. Die Kriterien sind zeitgemäss und zielen im Spannungsfeld zwischen Wirtschaftswachstum, Verkehrsentwicklung und Umweltschutz auf die allgemeine Steigerung der Aufenthalts-, Lebens- und Arbeitsqualität der involvierten Anspruchsgruppen ab. Allschwil ist als Standortgemeinde naturgemäss stark involviert, bei Verkehrsprojekten von übergeordneter regionaler Bedeutung und Dimension aber jeweils

auf die Koordination und Kooperation mit den betroffenen Partnern angewiesen – etwa beim geplanten Autobahnzubringer Bachgraben-Allschwil (Zuba), wo aufgrund der Streckenführung und Zuständigkeiten neben den beiden Basler Halbkantonen auch der Bund und Frankreich involviert sind.

### Statusupdate misst Erfolg und Potenzial bisheriger Massnahmen

Das GMSK hat nach drei Jahren nun ein Update erfahren: So wurde unter anderem festgehalten, dass bei Massnahmen wie der Einforderung von MIV-reduzierenden Mobilitätskonzepten von Investoren bei der Neubebauung brachliegender Parzellen oder der Reduktion von Autoparkplätzen pro Arbeitsplatz Erfolge zu verzeichnen sind. Möglich machen dies vermehrt auch Quartierplanungen, die gewisse den Investoren im Vorfeld eines Bauprojekts zugestandene Sonderrechte im Gegenzug mit der Garantie abgelten, ein aktives Mobilitätsmanagement im Sinne der von der Gemeinde im Konzept angestrebten MIV-Reduktion zu betreiben. Bei bestehenden Betrieben auf dem Bachgrabengebiet liegt laut GMSK-Statusupdate hingegen noch viel Verbesserungspotenzial brach.

Detailinformationen und Downloads zum Entwicklungsgebiet Bachgraben, zu den konkreten Massnahmen des Bachgraben-Verkehrskonzepts sowie dem zugrundeliegenden übergeordneten Räumlichen Entwicklungskonzept REK Allschwil 2035 finden Sie auf der Gemeindeforumseite unter [www.allschwil.ch/de/bachgraben](http://www.allschwil.ch/de/bachgraben).

## Separatsammlungen und Shredderdienst 2021

	Grobsperrgut	Kunststoff	Bioabfuhr (Grüngut)		Papier und Karton		Metall	Shredderdienst			
	Sektoren 1-4	Sektoren 1-4	Sektoren 1+2	Sektoren 3+4	Sektoren 1-4		Sektoren 1-4	1	2	3	4
Mai		18.	19./26.	20./27.	20.	Firma Lottner AG	19.			17.	25.
Juni	2.	1./15./29.	2./9./16./23./30.	3./10./17./24.	19.	FC Allschwil	—	7.	14.	21.	28.
Juli	7.	13./27.	7./14./21./28.	1./8./15./22./29.	22.	Firma Lottner AG	—	—	—	—	—
Aug.	4.	10./24.	4./11./18./25.	5./12./19./26.	21.	CEVI	18.	2.	9.	16.	23.
<b>Telefon-Hotline am Sammeltag</b>											
	SRS AG 061 482 02 02	Lottner AG 061 386 96 66	Saxer AG 061 332 00 22		Vereinsammeltag: 077 468 46 02 Lottner AG: 061 386 96 66		SRS AG 061 482 02 02	Jos. Schneider AG 061 486 90 40			

## Frauenkleiderbörse im Freizeithaus Allschwil

Am Freitag, 21. Mai 2021, findet ab 17 Uhr die allseits beliebte Frauenkleiderbörse im Freizeithaus Allschwil statt.

Bereits seit 2011 treffen sich die Besucherinnen in den Räumen des Freizeithauses und schlendern zwischen den Kleiderstangen durch. Dich erwarten schöne Secondhand-Kleidungsstücke, Schuhe und Schmuck, welche eine neue Besitzerin suchen. Bei schönem Wetter kannst du im Aussen-Bistro ein Cüpli und einen kleinen Snack geniessen.

Aufgrund der aktuellen Bestimmungen wird die Börse dieses Jahr in einer angepassten Form stattfinden. Die maximale Personenzahl in den Innenräumen wird beschränkt sein, es gilt Maskenpflicht und die Kontaktdaten von allen Frauen werden erfasst.

Bitte informiere dich vor der Börse auf [www.freizeithaus-allschwil.ch](http://www.freizeithaus-allschwil.ch) oder auf Instagram [frauenkleiderboerse\\_allschwil](https://www.instagram.com/frauenkleiderboerse_allschwil).

Wir freuen uns, dich dieses Jahr wieder bei uns im Freizeithaus zu begrüssen!



### FRAUENKLEIDERBÖRSE

FREITAG, 21. MAI 2021  
AB 17:00 UHR

BITTE INFORMIERE DICH VOR DER BÖRSE AUF:



[www.freizeithaus-allschwil.ch](http://www.freizeithaus-allschwil.ch)  
[frauenkleiderboerse\\_allschwil](https://www.instagram.com/frauenkleiderboerse_allschwil)

Kinder jugend Familien  
**Freizeithaus**  
Allschwil

FREIZEITHAUS ALLSCHWIL  
HEGENHEIMERMATTWEG 76  
4123 ALLSCHWIL

## Infos aus dem Freizeithaus Allschwil

Nach Auffahrt ist am Freitag, 14., und Samstag, 15. Mai, das Jugendfreizeithaus geschlossen. Am Sonntag begrüßen wir unsere Gäste zu den gewohnten Zeiten von 14 bis 18 Uhr.

Über das Pfingst-Wochenende ist das Kinderfreizeithaus von Samstag, 22., bis Montag, 24. Mai, geschlossen. Ebenso findet am Montag, 24. Mai, kein Eltern-Kleinkindertreff statt.

Die Plätze für das Sommertageslager sind ausgebucht. Das Kinderfreizeithaus führt eine Warteliste, welche ebenfalls schon gut gefüllt ist. Wir freuen uns sehr über die grosse Nachfrage.

Achtung: Wir suchen eine Zauberin oder einen Zauberer für eine Vorstellung vor Kindern am 28. Juli während des Sommertageslagers. Du kannst Karten verschwinden lassen, einen Hasen aus einem Hut zaubern und hast sogar noch weitere Tricks auf Lager? Dann würden wir dir gerne die Gelegenheit bieten, um dein Können zu zeigen. Melde dich bei uns unter 061 486



27 10 oder via E-Mail [freizeithaus@allschwil.bl.ch](mailto:freizeithaus@allschwil.bl.ch).

Wichtig: Wegen der Strassenbauarbeiten am Hegenheimer-mattweg muss der für den 29. Mai geplante Kinderspielzeug- und Kinderkleiderflohmi abgesagt und auf den Samstag, 4. September verschoben werden.

Weitere Infos zu Öffnungszeiten und Veranstaltungen findest du auf [www.freizeithaus-allschwil.ch](http://www.freizeithaus-allschwil.ch).

### Absolute Leinenpflicht für Hunde während der Hauptsetz- und Brutzeit vom 1. April bis 31. Juli 2021 im Allschwiler Wald

Zum Schutz unseres Jungwildes sind während der Hauptsetz- und Brutzeit von Anfang April bis Ende Juli alle Hunde im Wald und an den Waldsäumen stets an der Leine zu

führen (siehe auch § 38 Abs.1 des Kantonalen Jagdgesetzes sowie § 35 Abs.2 des Polizeireglements der Einwohnergemeinde Allschwil).

Gemeindeverwaltung Allschwil

#### Bestattungen

##### Bartholdi-Cron, Maria

\* 9. Oktober 1924  
† 1. Mai 2021  
von Bussnang TG  
wohnhaft gewesen in Allschwil,  
Muesmattweg 33

##### Rentsch-Schweizer, Daniel

\* 24. November 1958  
† 5. Mai 2021  
von Basel und Köniz BE  
wohnhaft gewesen in Allschwil,  
Langenhagweg 9

##### Lüthi-Lüthi, Betli

\* 9. Dezember 1930  
† 1. Mai 2021  
von Rüderswil BE  
wohnhaft gewesen in Allschwil,  
Muesmattweg 33

##### Wingeier, Willy

\* 3. Mai 1934  
† 2. Mai 2021  
von Langnau im Emmental BE  
wohnhaft gewesen in Allschwil,  
Binnergstrasse 9



## KUPFERSTECHEUR UND VERLEGER

NUN ERST RECHT! MATTHÄUS MERIAN UND SEINE FAMILIE HELEN LIEBENDÖRFER

reinhardt

# Mobiler Pumptrack bis Ende Mai im Wegmattenpark

Das Baselbieter Sportamt vermietet den Gemeinden im Kanton temporär mobile Sporteinrichtungen. Dank einer Spontanaktion der Gemeinde Allschwil erfreut sich noch bis Ende Mai ein mobiler Pumptrack Kinder und Jugendliche auf dem Wegmattenpark. Die Benützung ist kostenlos.

Die allseits beliebte Dirt-Bahn beim Freizeithaus hat zurzeit ein mobiles Geschwisterchen, nur wenige Meter nebenan im neuen Wegmattenpark: Dort steht der Bevölkerung bis Ende Mai der mobile Pumptrack des Baselbieter Sportamts zur kostenlosen Benützung zur Verfügung. Der Rundkurs, der aufeinanderfolgende Wellen und Steilwandkurven kombiniert, zielt auf junge und junggebliebene Fahrerinnen und Fahrer unmotorisierter Zweiräder ab. Geeignet ist die Anlage für Dirt-Bikes, BMX-Velos oder Trottis.

## Benützung auf eigene Gefahr – Helm obligatorisch

Die Anlage bei der Wegmattenbuvette ist frei zugänglich und entsprechend beschildert. Die Benützung erfolgt auf eigene Gefahr; es gilt eine Helmpflicht. Der sportliche Reiz der Anlage besteht



Der Aufbau des mobilen Pumptracks ist eingespielt und geht fix.

darin, sich darauf durch dynamisches Be- und Entlasten (Englisch «to pump») des eigenen Fahrzeugs fortzubewegen und den ganzen Rundkurs nur durch Gewichtsverlagerung zu absolvieren, ohne dabei in die Pedale zu treten.

## Spontanaktion der Gemeindeverwaltung

Dass die in den Gemeinden des Baselbiets überaus populäre und des-

halb lange im Voraus ausgebuchte Pumptrack-Anlage gerade jetzt in Allschwil zu stehen kommt, ist einem Zufall geschuldet: Die ursprünglich vorgesehene Standortgemeinde konnte die Anlage nicht wie geplant einsetzen, somit wurde das Zeitfenster frei und Allschwil durfte zu Vorzugskonditionen einspringen. Bereits im Sommer 2020 hat die Gemeinde gute Erfahrungen mit einer temporären Sportanlage



Michèle Gerber heisst die erste fröhliche Nutzerin der Anlage, die noch bis Ende Mai im Wegmattenpark steht.

des Kantons gemacht: Damals erfreute eine mobile Kletterwand – eingeweiht durch die Baselbieter Sportministerin Monica Gschwind – sportbegeisterte Allschwilerinnen und Allschwiler auf dem Pausenplatz des Schulhauses Schönenbuchstrasse.



Die Anlage des Sportamts Basel-Landschaft kann kostenlos benützt werden. Alle Infos, unter anderem der Hinweis zur Helmpflicht, sind direkt an der Anlage angebracht.



## Baugesuche

be. Gemäss § 126 Abs. 5 des Raumplanungs- und Baugesetzes (RBG) teilen wir Ihnen mit, dass die folgenden Baugesuche zur Einsichtnahme aufliegen:

007/0046/2019 Bauherrschaft: Schweizerisches Tropen- und Public Health-Institut, Socinstrasse 57, 4002 Basel. – Projekt: Schweizerisches Tropen- und Public Health-Institut mit integrierter Transformatorstation, Parzellen A5655 und A5671BR, Kreuzstrasse 2, 4123 Allschwil. – Neuauflage: zusätzliche Velounterstände. – Projektverantwortliche Firma/Person: Kunz und Mösch GmbH Architekten, Steinenring 10, 4051 Basel.

037/0912/2021 Bauherrschaft: Schneeberger Thomas, Schönenbuchstrasse 25, 4123 Allschwil. – Projekt: Kamin für Speicherofen, Parzelle B538, Schönenbuchstrasse 25, 4123 Allschwil. – Projektverantwortliche Firma/Person: HP. Hügin Kachelofen – Cheminée, Ettingerstrasse 12, 4108 Witterswil.

Das Bauinspektorat Basel-Landschaft bietet zudem jeweils ab Donnerstag eine Online-Publikation\* auf seiner Webseite an: <https://bgaufilage.bl.ch/2762>

\*Wichtiger Hinweis: Baugesuchs-Pläne können nur dann online eingesehen werden, wenn hierzu eine entsprechende Einverständniserklärung der verantwortlichen Projektverfasserin bzw. des verantwortlichen Projektverfassers vorliegt.

Bei Fragen stehen wir Ihnen nach wie vor gerne wie folgt zur Verfügung:

## Rechnungsruf

Im nachstehend aufgeführten Erbgang ist das öffentliche Inventar gemäss den Artikeln 580ff. ZGB sowie den §§ 112ff. EG ZGB verlangt worden. Alle Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Verstorbenen sind hiermit aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden zusammen mit den Beweismitteln der unterzeichnenden Amtsstelle innert der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Versäumen die Gläubiger die Anmeldung ihrer Forderung, haften die Erben für diese weder persönlich noch mit der Erbschaft. Unterlässt

**Ort:** Gemeindeverwaltung Allschwil, Bau-Raumplanung-Umwelt, Abteilung Entwickeln Planen Bauen, Baslerstrasse 111, 1.OG, Zimmer Nr. 110.

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 8 bis 11.45 Uhr, Montag/Mittwoch/Freitag 14 bis 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung (Telefon 061 486 25 52 oder 061 486 26 07).

Bitte beachten Sie, dass es infolge Umsetzung der Schutzvorgaben des Bundesamtes für Gesundheit zu Wartezeiten kommen kann.

**Einsprachen** gegen diese Baugesuche, mit denen geltend gemacht wird, dass öffentlich-rechtliche Vorschriften nicht eingehalten werden, sind schriftlich unter Nennung der Baugesuchs-Nummer in vier Exemplaren bis spätestens **24. Mai 2021** (Poststempel) dem Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstr. 29, 4410 Liestal, einzureichen.

Rechtzeitig erhobene, aber unbegründete Einsprachen sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen. Die gesetzlichen Fristen gemäss § 127 Abs. 4 Raumplanungs- und Baugesetz (RBG) sind abschliessend und können nicht erstreckt werden.

Die Baubewilligungsbehörde tritt demnach auf Einsprachen nicht ein, wenn sie  
a. nicht innert Frist erhoben oder  
b. nicht innert Frist begründet wurden.

Bei offensichtlich unzulässigen oder offensichtlich unbegründeten Einsprachen kann die Baubewilligungsbehörde gemäss § 127 Abs. 2 RBG Verfahrenskosten bis 3000 Franken erheben.

Gemeindeverwaltung Allschwil  
Bau-Raumplanung-Umwelt

der Gläubiger die Anmeldung ohne eigenes Verschulden, haften die Erben nur so weit, als sie durch die Erbschaft bereichert sind.

### Baur, Markus

geboren am 10. September 1944, von Oberhofen am Thunersee BE, wohnhaft gewesen in Allschwil, mit Aufenthalt im APH, Mittlere Strasse 15, 4056 Basel, gestorben am 24. Januar 2021.

### Eingabefrist:

**11. Juni 2021.**

Erbschaftsamt Basel-Landschaft

## Pilzkontrolle in Allschwil

Gesammelte Pilze können Sie in Allschwil wie folgt kontrollieren lassen:

### Ort

Schulzentrum Neuallschwil  
Eingang Hallenbad/Turnhalle  
Muesmattweg 6

### Kontrollzeiten im Mai 2021

Jeweils am Donnerstag zwischen 17 und 19 Uhr

Erstmals am 6. Mai 2021

Letztmals am 27. Mai 2021

### Kontrollzeiten Mitte August bis Ende Oktober 2021

Jeweils am Donnerstag und Samstag zwischen 17 und 19 Uhr

Erstmals am Donnerstag, 19. August 2021

Letztmals am Samstag, 30. Oktober 2021

Zwischen dem 27. Mai und 19. August finden keine Kontrollen statt; bei Bedarf werden im November 2021 zusätzliche Kontrollen durchgeführt.

### Pilzkontrolleur

Martin Beeler,  
Pilzkontrolleur VAPKO  
077 973 15 55

Bei Fragen zur Organisation der Pilzkontrolle in Allschwil wenden Sie sich bitte an:

Ulrich Weyermann

Bereichsleiter Soziale Dienste –  
Gesundheit

061 486 26 37

[ulrich.weyermann@allschwil.bl.ch](mailto:ulrich.weyermann@allschwil.bl.ch)



Attraktives Wohnen,  
Leben und Arbeiten  
zwischen City und Naherholungsgebiet

Allschwil gehört zu den grössten Gemeinden der Nordwestschweiz und ist eine innovative Vorortsgemeinde von Basel. Die Nähe zu dieser Stadt prägt Allschwils Charakter, ohne dass die Gemeinde dadurch ihre politische und mentale Eigenständigkeit einbüsst.

Zur Unterstützung im Bereich Bildung-Erziehung-Kultur suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung befristet bis 30. Juni 2022 eine/n motivierte/n

## Projektmitarbeiter/in (50%)

**Ihr Aufgabenbereich umfasst** im Wesentlichen die Mitarbeit im Projekt «Neues Reglement Familienergänzende Kinderbetreuung». Sie unterstützen und entlasten die Projektleiterin in allen operativen und administrativen Belangen des Projektmanagements. Sie organisieren Sitzungen und Workshops, dokumentieren Ergebnisse, erarbeiten Grundlagen für die Kommunikation an die Anspruchsgruppen und erstellen die notwendigen Berichte für die politischen Entscheidungsträger.

**Sie verfügen über** ein abgeschlossenes Hochschulstudium (Bachelor) z. B. im Bereich Sozialwissenschaften, hervorragende schriftliche Ausdrucksfähigkeit, erste Erfahrung im Projektmanagement, strukturiertes und analytisches Denken und Handeln, hohe Sozialkompetenz, selbstständige Arbeitsweise, gute Auffassungsgabe und sehr gute MS-Office-Kenntnisse.

**Wir bieten Ihnen** Gestaltungs- und Mitwirkungsmöglichkeiten in diesem spannenden Projekt sowie ein unterstützendes Arbeitsklima in einem engagierten und motivierten Team.

Bitte bewerben Sie sich bis 28. Mai 2021 online unter [www.allschwil.ch](http://www.allschwil.ch) (> Verwaltung > Stellenangebote).

Es werden nur Bewerbungen berücksichtigt, welche online über das Bewerbungsformular eingereicht werden. Per Post eingereichte oder anderweitig per Mail zugestellte Bewerbungen werden nicht bearbeitet und vernichtet.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Sandra Dettwiler, Bereichsleiterin Bildung-Erziehung-Kultur, Tel. 061 486 27 37, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

## Fitness

## «Allschwil bewegt» startet wieder



Das Fitnessprogramm «Allschwil bewegt» steht in den Startlöchern und beginnt am 2. Juni.

Foto Bernadette Schoeffel

Zum siebten Mal wird das Gratisfitness von «Allschwil bewegt» im Wegmattenpark stattfinden. Dank den treuen Sponsoren können die Sportveranstaltungen «Allschwil bewegt» auch dieses Jahr durchgeführt werden. Mit viel Optimismus wurde bereits anfangs April die Organisation der verschiedenen Angebote in Angriff genommen. Im Juni steht Zumba auf dem Programm, im Juli Rückenfit und im August Fit+Fun. Jeden Mittwoch von 19 bis 20 Uhr können alle Bewegungshungrigen – trainiert oder völlig untrainiert – schnuppern, mitmachen und sich an der fetzigen Musik erfreuen. Die professionellen Trainerinnen des Van-der-Merwe-Centers bieten ein Fitnessprogramm der

Extraklasse. Gestartet wird im Juni mit fünf Zumba-Events: Leichte Tanzschritte und intuitive Bewegungen zu lateinamerikanischer Musik lassen alle Anstrengung vergessen.

Spätestens um 15 Uhr am Veranstaltungstag wird auf [www.allschwil-bewegt.ch](http://www.allschwil-bewegt.ch) publiziert, ob das Gratisfitness witterungsbedingt abgesagt werden muss. Letztes Jahr wurde zum ersten Mal in den Sommerferien «Allschwil bewegt soft» angeboten, jeweils freitags, 9 bis 10 Uhr. Die positiven Rückmeldungen haben das Team bewogen, dieses vielseitige Wohlfühltraining wieder ins Programm zu nehmen. Es findet bei jedem Wetter statt.

Wer gerne mal Latino-Dance ausprobieren sollte, sollte sich Sonntag, 13. Juni,

und 15. August, in der Agenda vornehmen. «Summer Latin Dance» wird wiederum von Camila Navarro und Special Guests präsentiert. Das Ausdauertraining mit Spassfaktor vereint gekonnt Tanz und Fitness. Der Unkostenbeitrag beträgt pro Person 10 Franken, Kinder sind gratis. Die vom BAG angeordneten Schutzmassnahmen werden hoffentlich anfangs Juni gelockert und die Teilnehmerbeschränkung aufgehoben. Auf jeden Fall muss eine Präsenzliste geführt werden. Damit die Daten aufgenommen werden können, bitte rechtzeitig – spätestens zehn Minuten vor Trainingsstart – erscheinen.

Priska Lanz Niederer für das OK-Team «Allschwil bewegt»

## Was ist in Allschwil los?

## Mai

- Fr 14. Wochenmarkt**  
Verein Märkte Allschwil.  
Kleiner Lebensmittelmarkt.  
Auf dem Lindenplatz,  
8.15 bis 12.30 Uhr.
- Fr 21. Wochenmarkt**  
Verein Märkte Allschwil.  
Kleiner Lebensmittelmarkt.  
Auf dem Lindenplatz,  
8.15 bis 12.30 Uhr.
- Fr 28. Wochenmarkt**  
Verein Märkte Allschwil.  
Kleiner Lebensmittelmarkt.  
Auf dem Lindenplatz,  
8.15 bis 12.30 Uhr.
- Sa 29. Kunstbegegnungen im Museumshof**  
Kunst-Verein und Kulturverein präsentieren 18 Kunstschaffende. Im Hof des Heimatmuseums, Baslerstrasse 48, 10 bis 16 Uhr.  
Mehr unter [www.kunstvereinallschwil.ch](http://www.kunstvereinallschwil.ch) und [www.kultur-allschwil.ch](http://www.kultur-allschwil.ch).
- Klavierkonzert**  
Piano di Primo al Primo Piano. Rainer Böhm spielt «At Source». Fachwerk, Baslerstrasse 48, 20 Uhr.  
[www.piano-di-primo.ch](http://www.piano-di-primo.ch).

Dieser Kalender gilt vorbehaltlich behördlicher Einschränkungen wegen der Pandemie. Informieren Sie sich vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.

Melden Sie Einträge an:  
[redaktion@allschwilerwochenblatt.ch](mailto:redaktion@allschwilerwochenblatt.ch)

## Vereine

**Alzheimer beider Basel.** Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen brauchen kompetente Unterstützung. In der kostenlosen Beratung von Alzheimer beider Basel zeigt eine Demenzfachfrau Lösungen auf, wie eine Notsituation behoben oder gemildert werden kann. Es lohnt sich, so früh wie möglich Kontakt aufzunehmen. Alzheimer beider Basel ist für die Kantone BS und BL zuständig. Mehr über die Dienstleistungen und über Demenz auf [www.alzbb.ch](http://www.alzbb.ch). Kostenlose Beratung: 061 326 47 94, [beratung@alzbb.ch](mailto:beratung@alzbb.ch)

**Basler Oldies.** Wotsch in e gmietlegi Gugge denn kumm ze uns. **Dringend** jetz isch es Zyt. Miir sueche fir die näggscht Fasnacht Blöser: Trompete, Posuune, Susaphon, Bässli usw. (Männli oder Wyybli). Miir mache kai Cortège. Miir gehn nur zoobe uff d Gass. Usskunft: 079 407 99 35 oder [info@basler-oldies.ch](mailto:info@basler-oldies.ch)

**Jungwacht & Blauring Allschwil.** Wir sind ein Jugendverein, der wöchentlich Gruppenstunden anbietet. Von Montag bis Donnerstag für Kinder von 6 bis 16 Jahren wird zwischen 18 und 20 Uhr abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Ausserdem bieten wir jährlich 3 abenteuerreiche Lager an. Ein bis zwei Mal im Monat verbringen wir gemeinsam als Schar einen spannigen Samstag. Du bist jederzeit willkommen! Weitere Infos unter [www.jubla-allschwil.ch](http://www.jubla-allschwil.ch) oder per Mail an [info@jubla-allschwil.ch](mailto:info@jubla-allschwil.ch)

Unser Administrationsteam nimmt gerne Ihre Änderungen und Neueinträge in der Vereinschronik entgegen. Tel. 061 645 10 05, [inserate@reinhardt.ch](mailto:inserate@reinhardt.ch)

## Auflösung Suchbild KW18



AWB. Oben finden Sie die Auflösung des Suchbilds, das im AWB vom 7. Mai erschienen ist.

**Pandemie**

**Auf Kurs in Richtung Impfziel**

AWB. Per Freitagabend vom 7. Mai 2021 konnten 125'358 Impfungen vorgenommen werden. 41'464 davon betreffen die zweite Dosis. Somit haben bereits 83'894 Personen mindestens eine Impfung erhalten. Aufgrund der aktuell seitens des Bundes in Aussicht gestellten Impfstoff-Lieferungen für die Monate Mai, Juni und Juli, sei das kommunizierte Ziel des Kantons weiterhin realistisch: Per Jahresmitte sollen alle impfwilligen Personen im Kanton Basel-Landschaft mit einem Erstimpftermin bedient sein. In den kommenden Tagen werden bereits Personen unter 50 Jahren einen Impftermin erhalten. Das Pilotprojekt der Impfungen in Arztpraxen konnte offiziell abgeschlossen, analysiert sowie die gewonnenen Erkenntnisse ausgewertet werden. Die Bestrebungen haben zum Ziel, die Impfungen mittelfristig stetig zunehmend in den Arztpraxen und Apotheken durchzuführen und die Kapazität der drei kantonalen Impfzentren entsprechend zurückzufahren.



**Allschwiler Wochenblatt**

**Amtliches Publikationsorgan für die Gemeinde Allschwil**

Erscheint: jeden Freitag  
 Auflage: 11 925 Expl. Grossauflage  
 1 363 Expl. Normalauflage  
 (WEMF-beglaubigt 2019)

**Redaktion**  
 Greifengasse 11, 4058 Basel  
 Telefon 061 264 64 91  
 redaktion@allschwilerwochenblatt.ch  
 www.allschwilerwochenblatt.ch

Allschwil: Andrea Schäfer (asc)  
 Gemeindeseiten: Reto Wehrli (rw)  
 Sport: Alan Heckel (ahe)  
 Leitung: Stefan Fehlmann (sf)

Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr

**Anzeigenverkauf**  
 Büro: Schopfgrässchen 8, 4125 Riehen.  
 Telefon 061 645 10 00, Fax 061 645 10 10  
 E-Mail: inserate@allschwilerwochenblatt.ch  
 Anzeigenschluss: Montag, 16 Uhr

**Jahresabonnement**  
 Fr. 77.– inkl. 2,5% MwSt.  
 Abo-Service: Telefon 061 645 10 00  
 abo@lokalzeitungen.ch

**Verlag**  
 LV Lokalzeitungen Verlags AG  
 Greifengasse 11, 4058 Basel  
 www.lokalzeitungen.ch

**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
 Beachten Sie dazu unsere Richtlinien auf der Homepage.

Die LV Lokalzeitungen Verlags AG ist ein Unternehmen der Friedrich Reinhardt AG.



Verlust	Tessin-Zufluss	Hafen von Athen	Jungpflanzen aus-einander-setzen	Gruppe von Wild-sauen	über-reichlich	Zustim-mungs-wort	Getränke-fach im Hotel-zimmer	Angst-gefühl im Schlaf	rechter Aare-Zufluss	Schweizer Krimi-autor † 1938	
ungerade (Roulette)					Stadt in den Nieder-landen			8		naut. Geschwin-digkeits-messer	
italie-nisch: wir		3	schweiz. Histori-ker † 1866			Rück-grat-knochen					
fertig, parat				7	Laut-stärke-einheit					Erbgut-träger (engl. Abk.)	
Abk. f. e. westl. Welt-macht			Be-hälter, Hülle			für den soeben genann-ten Zweck			10		
chem. Ver-bindung					eine Farbe		5	Verbin-dungs-linie		griech. Göttin, Zeus-Ge-mahlin	
Ort am Walen-see (SG)	Festland zweier Erdteile		Zahl-wort			italie-nisch: auch			1		
Spalt, Riss	zimper-lich, spröde	Milieu, Nachbar-schaft	Antrag, Eingabe			Nahost-bewohner	Spott-schrift			Körper-bau-lehrer	Treib-stoff auf-nehmen
altägypt. Königs-name					rechter Aare-Zufluss	Abk.: Madame	sehr betagt	poli-tisches Gemein-wesen			
Abk.: und so weiter			CH-Komponist u. Dirigent † 1926			Abk.: Mustermesse Basel Fischfett		wirk-lich, unge-logen		engl.: neun	
Zeitmess-gerät in der Küche	6					Flug-technik, Flug-wesen					9
engl. Abk. für ent-fernen			Stil beim Schwim-men (engl.)				4	Fluss zum Genfer-see (CH)			
Bade-wannen-spielfier				2		ugs.: fliehen					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Schicken Sie uns **bis 1. Juni alle Lösungswörter des Monats Mai zusammen** per Postkarte oder E-Mail zu. Wir verlosen jeden Monat einen attraktiven Pro Innerstadt Geschenkbon im Wert von 50 Franken. Unsere Adresse lautet: Allschwiler Wochenblatt, Greifengasse 11, 4058 Basel. E-Mails gehen mit Stichwort «Rätsel» und Absender an: redaktion@allschwilerwochenblatt.ch. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns die Veröffentlichung ihres Namens und Wohnorts in dieser Zeitung. Viel Spass!